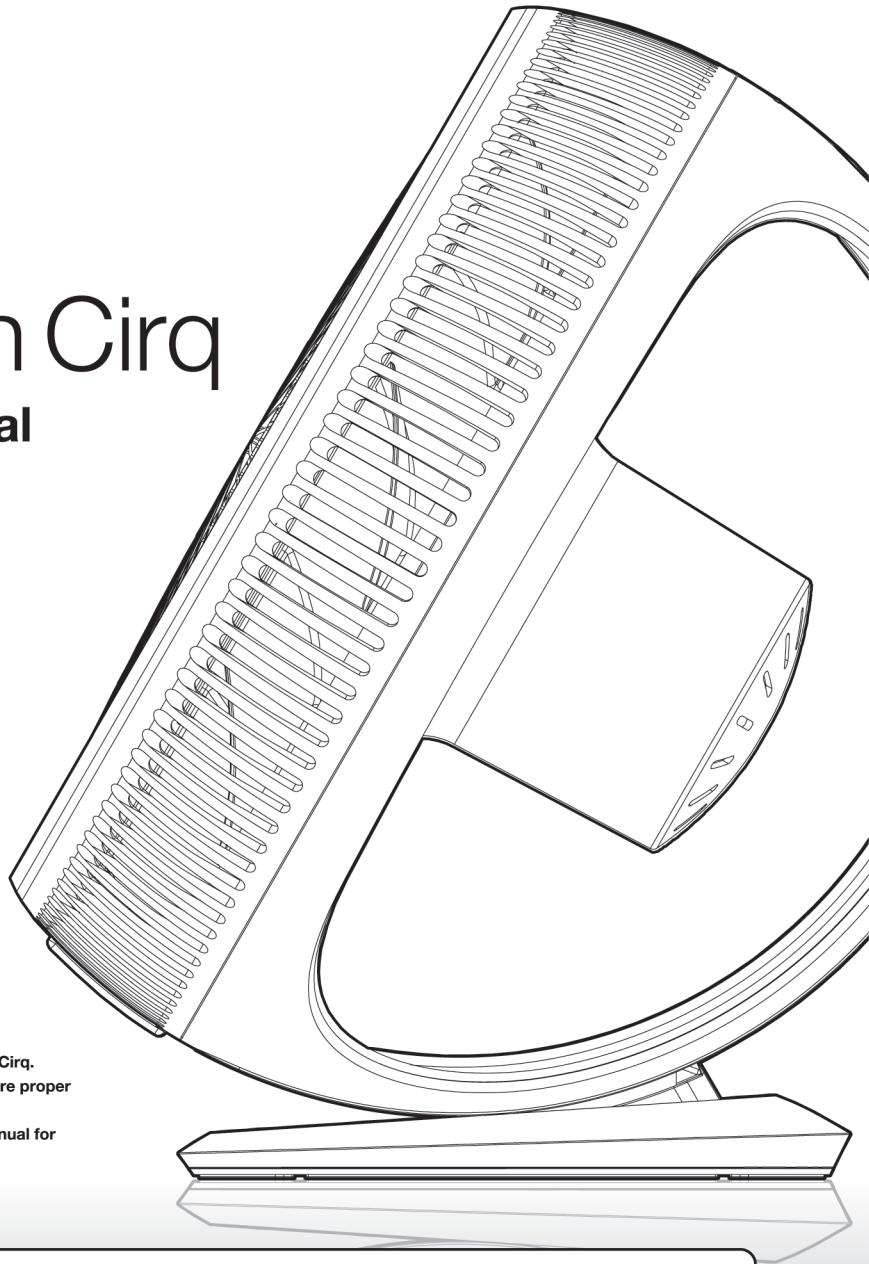


# GreenFan Cirq

## Instruction Manual

**Air Circulator** (Home / Office Use)

[Model: EGF-3200 Series]





Thank you for purchasing the BALMUDA GreenFan Cirq. Please read through this instruction manual to ensure proper use of the product. A warranty is also attached, so please keep this manual for future reference.

<b>Contents</b>	Safety Precautions .....	1	How to Use this Product Effectively .....	11, 12
	Please make sure to observe the following .....	2	Maintenance .....	13, 14
	Warning / Caution .....	3, 4	Cautions when attaching the Fan Guard .....	15
	Package Contents .....	5	Specifications .....	16
	Operating Instructions .....	5, 6	Trouble Shooting .....	17
	BALMUDA Multi Plug AC Adapter Features .....	6	Warranty and After Service / Handling of	
	Connecting the AC Adapter .....	7, 8	Personal Information / Customer Service .....	18
	Remote Control Operation .....	9	Warranty .....	19
	Using the Remote Control .....	9, 10		

## Safety Precautions

Please read the Safety Precautions before use and keep this manual for future reference. To avoid the dangers of fire, electrocution and injury, please make sure to fully observe the Safety Precautions and below instructions when using this product.

## Explanation of Symbols

 <b>Warning</b>	Indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or even death.
 <b>Caution</b>	Indicates information that, if ignored, could possibly result in personal damage or property damage.

\* This product is intended for household and office use only. Please do not use for any other purposes.

- In case of emergencies such as quakes or fire, immediately unplug and stop use of the product.
- This product is for use in Germany only.

## Please make sure to observe the following:



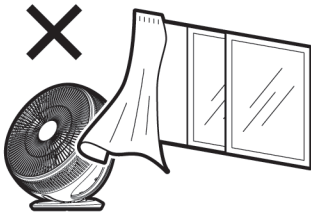
Prohibited



Do not insert fingers or foreign objects inside the Guard or moving parts.

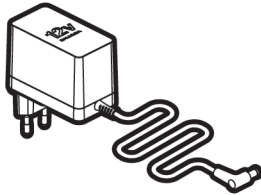


Prohibited



Do not use near curtains or other obstacles which may block the airflow.

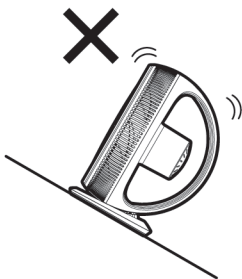
Accident or injury may result if items get caught or block the flow of air.



Use the included dedicated AC adapter for power.

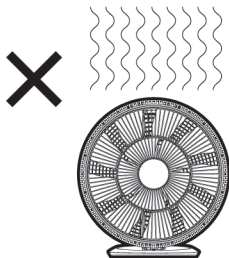


Caution



Do not use on an unstable surface or near obstacles.

The product may fall and cause injuries. Please make sure the product is secure.



Stop use immediately if malfunctions such as: abnormal noise/odor, high temperature or irregular fan circulation occur.

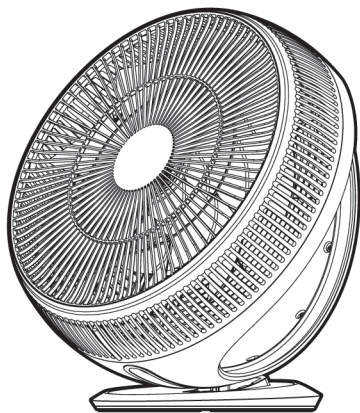
## Warning

- Do not use for purposes other than those written on this instruction manual.
- Do not allow children or persons unable to understand the instructions on the manual operate the product.
- To avoid electrocution risks, do not soak the product, cord or plug in water or any other liquid.
- Do not disassemble except for maintenance purposes.  
Fire, electrocution or serious injury may result. For repairs, please consult your dealer or BALMUDA Europe Service Center (P.18).
- Insert the power plug completely.
- Do not use if there is damage to the cord or power plug, or the plug connection is loose.
- Unplug when not in use.
- Do not damage, modify, bend, pull, twist, or bundle the cord. Do not place heavy things on top, or pinch the cord.
- Keep the cord away from sharp edges of tables, counters and hot surfaces.
- Use general household power outlet for the AC adapter.
- To unplug, always hold the AC adapter to remove the plug, and do not pull the cord. Remove any dust from the plug on a regular basis.
- Do not use cord or power plug which have been damaged in any way.
- To avoid fire or electrocution risks, do not use together with a solid state fan speed control device.
- Do not operate without attaching fan or Guard.  
Injury may result.
- Do not connect the power plug or touch the connector terminal on the joint before assembly/disassembly of the product.
- Do not touch moving parts. Do not use without attaching the Guard, or if the fan is damaged.
- Keep the remote control's batteries out of reach of children.
- To prevent battery corrosion, remove the batteries when the remote is not in use for extended periods.
- Dispose of used batteries according to your local rules.
- Do not disassemble, recharge, burn or heat the batteries.
- When exchanging batteries, insert the correct type with the correct polarity, or it may cause fire or explode.

## **Caution**

- Do not use the product in the following places since it may cause electrocution or fire.
  - a. Near gas stoves or near open flames
  - b. In/around flammable gases
  - c. In/around water or rain
- Do not insert fingers or foreign objects inside the Guard or moving parts.
- Do not expose your body to the wind for an extended period of time.
- Make sure the BALMUDA Multi Plug AC Adapter is firmly secured when in use.
- Always unplug the product before maintenance. Do not plug/unplug with a wet hand.
- Do not drop, or give strong impact to the product.
- Keep objects susceptible to magnetization away from the product. A powerful magnet is used on the front Guard, which may damage objects susceptible to magnets.
- Do not transport the assembled product. Place the product in a box before transportation. Otherwise, the product or parts may get damaged.
- Do not use sprays or liquids on the product. Inflammable sprays may cause fire or explosion. Other sprays may damage the plastic or paint.
- Do not let children use by themselves. Keep out of reach of small children. Children should use only under adult supervision.
- Store in a dry place out of reach of children.
- Do not cover the back of the fan with cloths or curtains.
- Keep long hair and loose clothing away from the fan and moving parts.
- For indoor use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

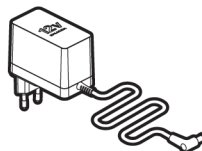
## Package Contents



■ **Body**



■ **Instruction Manual  
(This manual)  
/ Warranty**



■ **AC Adapter**

\* See P.7 & 8 for how to connect to a power source.

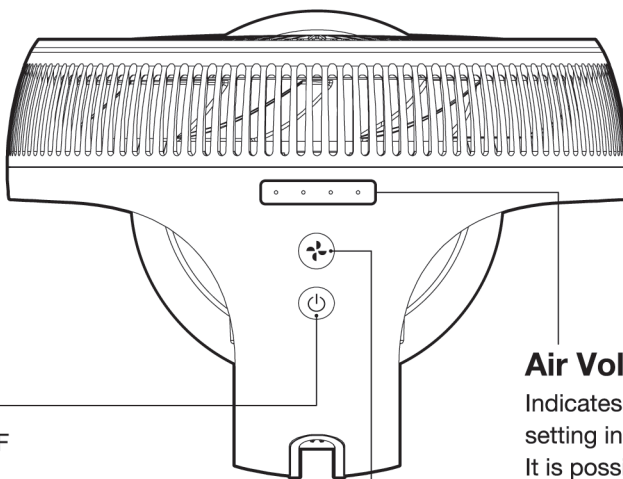


■ **Remote Control  
Button battery inside**

\* Test battery.

\* See P.9 & 10 for how to use the remote control.

## Operating Instructions



**Power Button**  
Turns power ON/OFF

**Air Volume Button**  
Adjusts fan speed

\* Volume Button on Body is set to "Rotary."

Each time the button is pressed the volume increases. When "Max" is reached, pressing the button again returns the air volume to "Low."

### Air Volume Display

Indicates the air volume setting in green lights. It is possible to select from among 4 levels of volume.

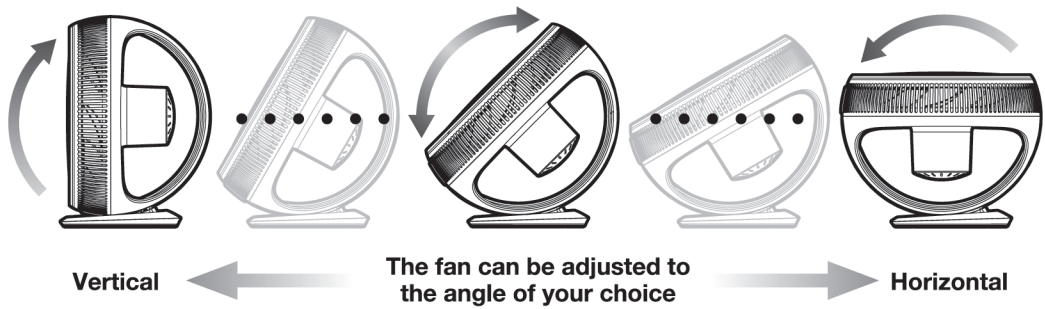
**Example of Air Volume Display**  
(When seen from the direction of the above diagram)

<b>Low</b>	☀	○	○	○
<b>Medium</b>	☀	☀	○	○
<b>High</b>	☀	☀	☀	○
<b>Max</b>	☀	☀	☀	☀

## ■ Adjusting the angle of the fan

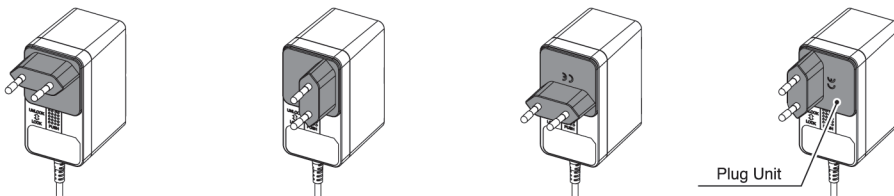
The fan can be adjusted to any angle from vertical to horizontal.

\* Using excessive force or causing a strong impact to the moving parts may damage the product.



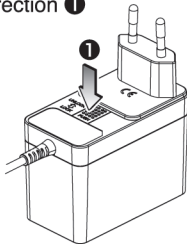
## BALMUDA Multi Plug AC Adapter Features

The BALMUDA Multi Plug AC Adapter can be plugged in four ways, letting you choose the best fit for your outlet.

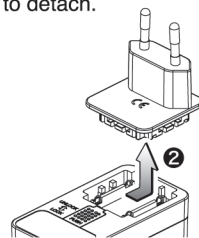


### ■ Detaching the Plug Unit

- 1** Push the button on the side of the AC adapter in direction ①

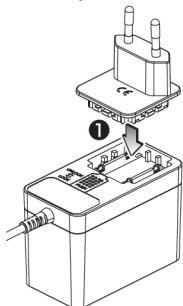


- 2** Slide the Plug Unit in direction ②, then pull off to detach.



### ■ Attaching the Plug Unit

- 1** Fix the Plug Unit to the connector on the side of the AC adapter as shown.



- 2** Slide the Plug Unit in direction ② until it clicks in place.



\* Don't touch the inner metal part.

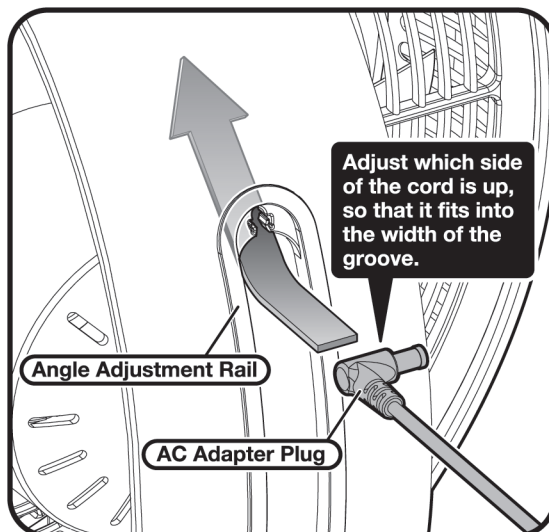
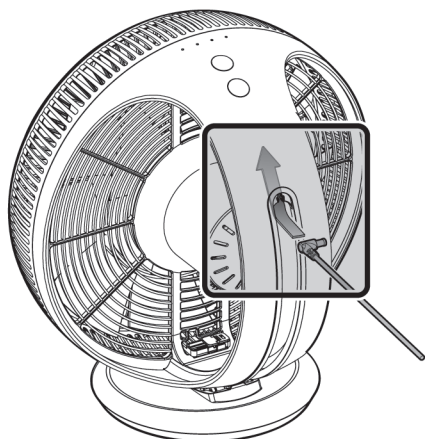
## Connecting the AC Adapter

### Make sure to check this before using the product.

Before using the product, make sure to follow the steps set out below.

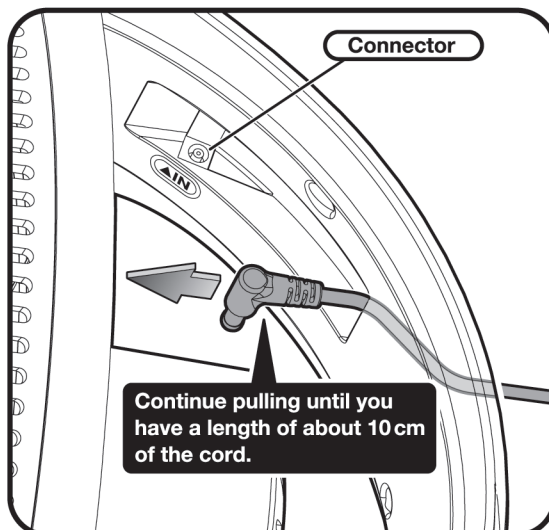
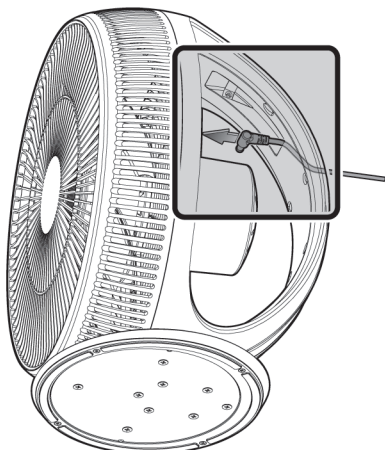
If the product's connector and AC adapter plug are not correctly connected, the product may not operate correctly.

- 1 Insert the AC Adapter Plug into the uppermost portion of the angle adjustment rail on the back of the Body.



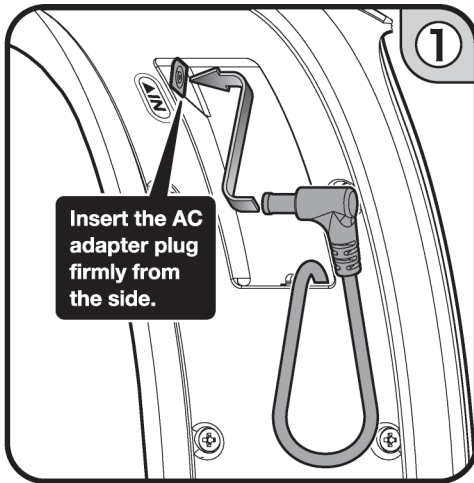
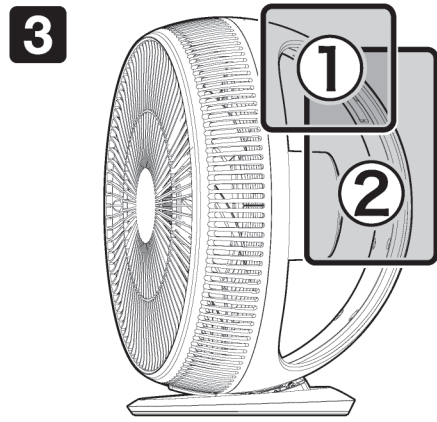
- ▲ Insert from the back of the Body deep into the uppermost part of the angle adjustment rail.

- 2 Pull on the cord from the adapter plug, which was passed through the back of the Body into the inside at step 1, until it's length is 10 cm.



- ▲ Pull on the cord inside until you have a length of about 10 cm of the cord.

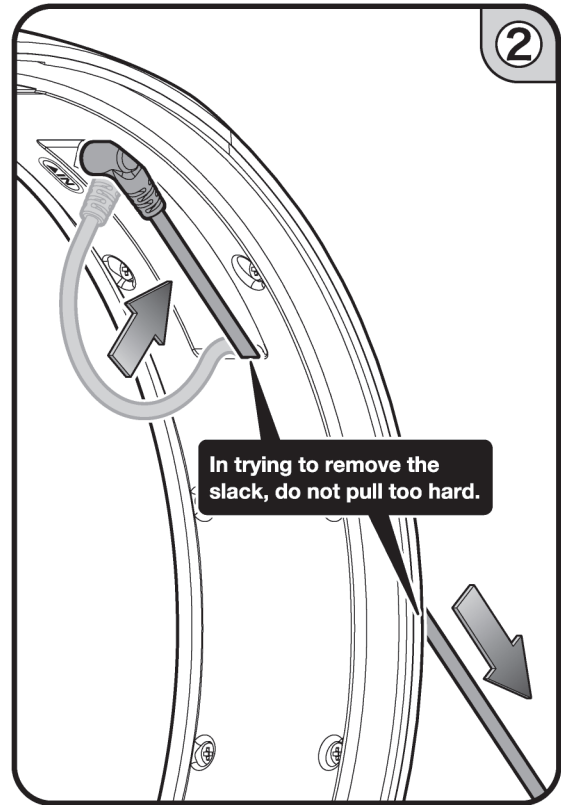




▲ Insert the AC adapter plug firmly into the connector.

Carry out the following steps in this order:

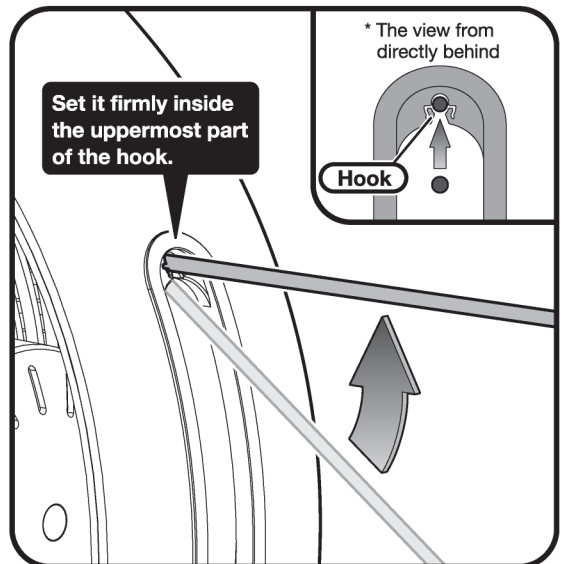
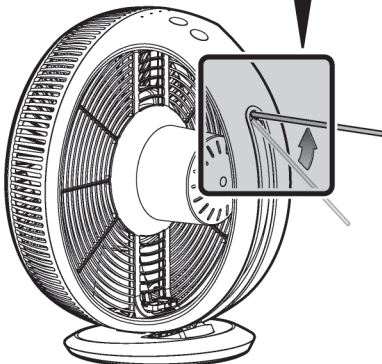
- ① [Connect the AC adapter plug] →
- ② [Remove the slack from the cord].



▲ Pull on the cord on the outside of the Body to remove the slack inside.

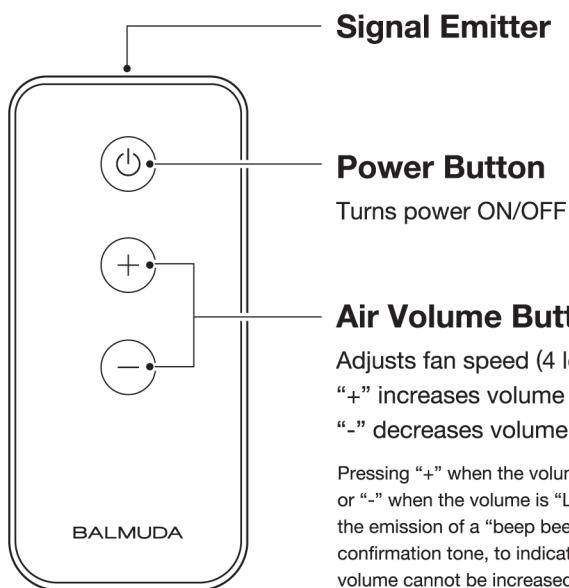
- 4 Fix the remaining cord outside of the Body to the hook positioned at the highest point of the adjustment rail.

If the cord is not fixed firmly in place, it could be severed when the angle of the fan changes!



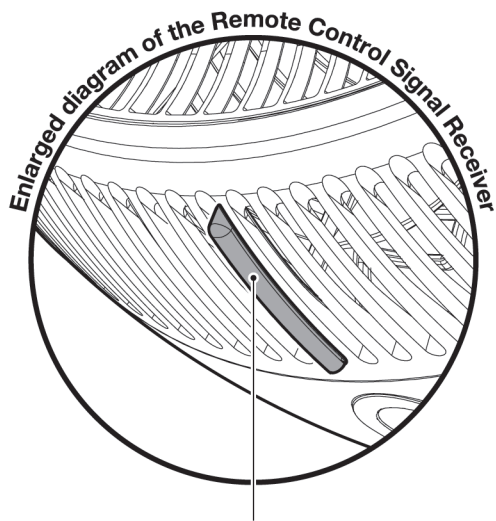
▲ Set it into the groove on the top of the angle adjustment rail and fix it firmly in place.

## Remote Control Operation



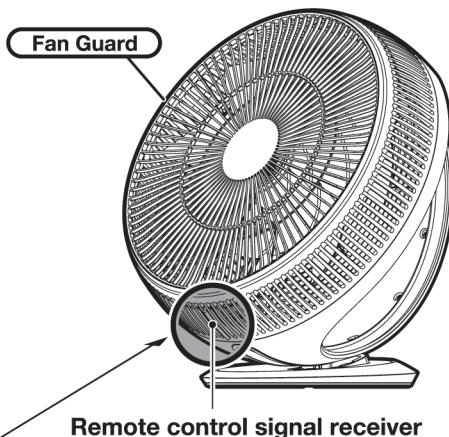
Pressing “+” when the volume is “Max”, or “-” when the volume is “Low” causes the emission of a “beep beep beep” confirmation tone, to indicate that the volume cannot be increased or decrease any further.

## Using the Remote Control



\* The transparent portion on the bottom of the front of the Fan Guard is the receiver for signals from the remote control.

When an operation is made on the Body, it makes an electronic beeping sound.



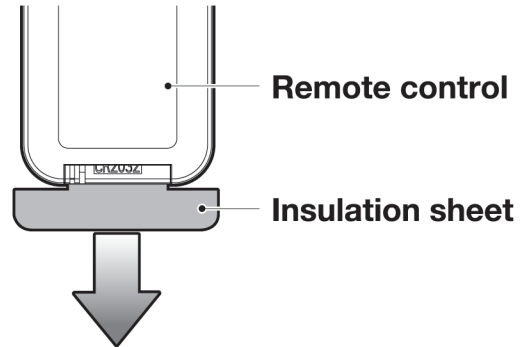
Maximum  
**Approx. 5 m**

The operational distance of the remote control may be shorter depending on the location of the Body and its surrounding environment, as well as the angle of the fan.

\* The distance shown is for indication only.

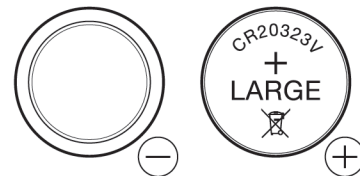
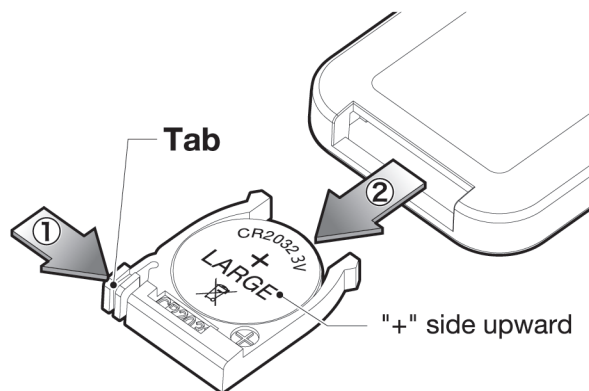


A battery is placed in the remote control at the factory. Pull off the insulation sheet in the direction of the arrow before using the remote control.



## Changing the Battery

Push the tab and slide out the battery compartment.



\*Be aware of the "+" and "-" sides of the button battery when changing the battery.

## Below are precautions for using the remote control. Please read these to ensure correct use.

- Do not expose the receiver of the body to direct light or strong light from a light fitting. This may prevent operation of this product.
- Do not block the receiver. This product cannot be operated with the remote control when there is an obstruction between the remote control and the body.
- Replace the battery with a new one if this product begins responding poorly to the remote control.
- The remote control uses a button battery (CR2032 3V).
- Remove the battery from the remote control when it will not be used for a long time, to prevent the battery from leaking.

## Safety Precautions

- Keep the remote control out of reach of small children, as they may remove the battery and swallow it. Consult a physician immediately if the battery is swallowed.
- If the battery leaks and the fluid gets in your or somebody else's eyes, do not rub the eyes. Wash the eyes with clean water such as tap water and seek treatment from a physician immediately. Otherwise, the eyes will be damaged.
- If the battery leaks onto the skin or clothing, wash it off immediately with clean water such as tap water. Otherwise, the fluid will irritate the skin.
- Take care not to allow the battery to leak onto clothing, leather items, furniture or flooring, as it may cause staining.
- Dispose of the battery according to your local trash sorting methods. (Wrap the "+" and "-" sides with adhesive tape, etc. when disposing.)

## How to Use this Product Effectively

A circulator is...

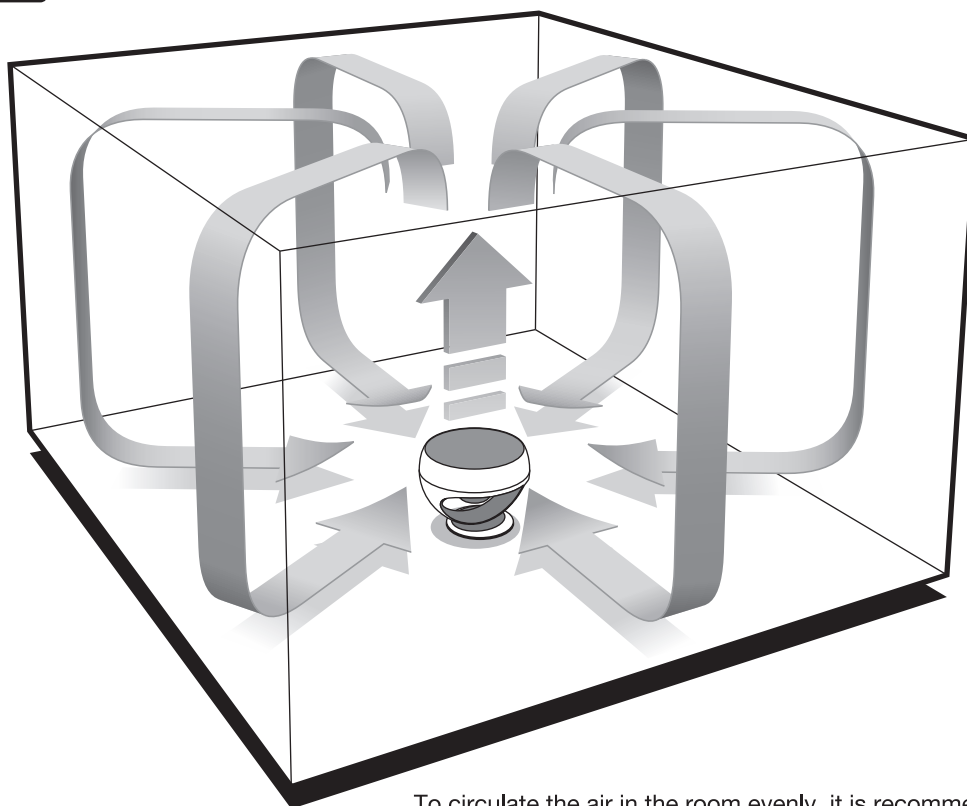
The main role of the circulator is “ensuring air circulates around the entire room”. By blowing air toward the ceiling and walls, the effectiveness, not only of air-conditioning in summer, but also of heating in winter, is increased by a wide margin, saving power and achieving energy efficiency.

In addition to the method of use introduced on this page, this product can be set up in various locations, and with various fan orientations, to increase the circulation of air in a room. Customers are recommended to discover for themselves the most efficient placement and orientation for their individual environment.

In addition, the product can also be conveniently used to reduce the drying time needed for wet clothes being dried inside a room, through the direct application of blown air. However, in that case, caution must be taken, for safety reasons, to ensure a strict separation between the product and the objects being dried.



### 1 Circulate the air in the room

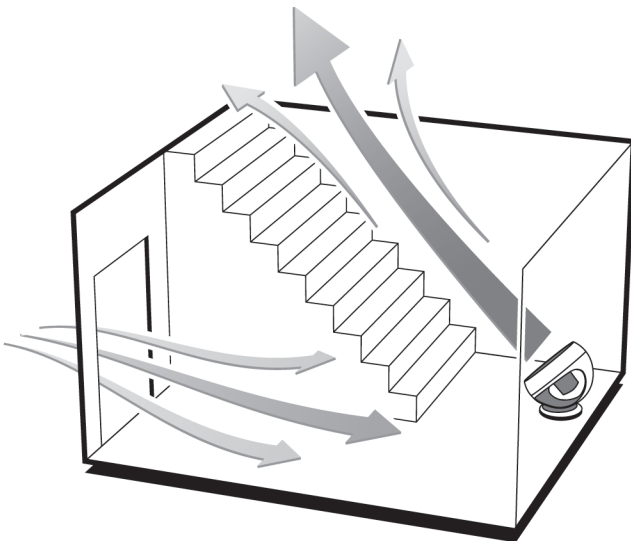
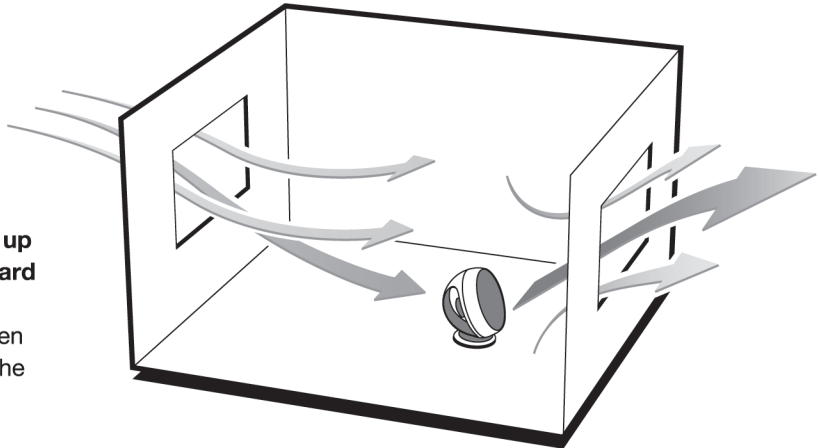


To circulate the air in the room evenly, it is recommended to **set up the device in the center of the space, with the fan aimed upward.**

The air expelled from the circulator hits the ceiling and then moves along the walls to create an efficient air circulation through out the room.

## 2 When using for ventilation, set up facing outside

For ventilation **set the air circulator up in front of the window facing outward and sending a flow of air out the window.** At the same time, if you open the window on the opposite side of the room, it will be even more effective.

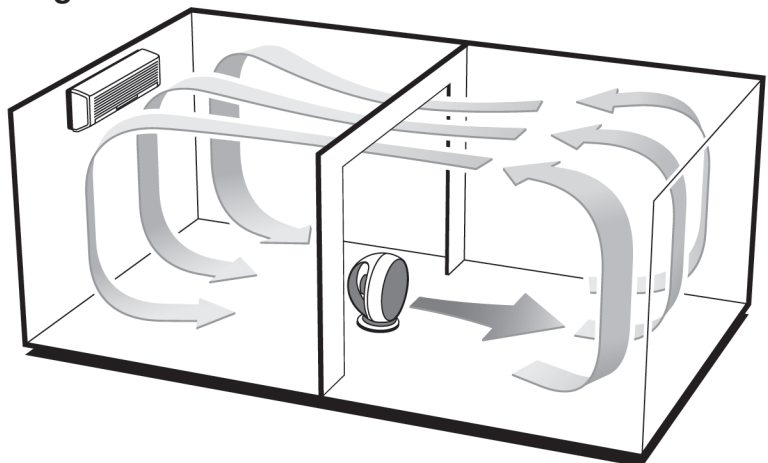


## 3 In a stairwell or atrium

The product can also be used for air circulation in a comparatively large space, such as a stairway or an atrium. Opening a nearby window or door will be even more effective.

## 4 In the center of a large room

In the case of two adjoining rooms, you can install the product at the point where the two rooms are joining to circulate air in both rooms. In this case, **if you set the product up so that the air flow from the air-conditioner strikes the back of the air circulator,** it will be even more effective.



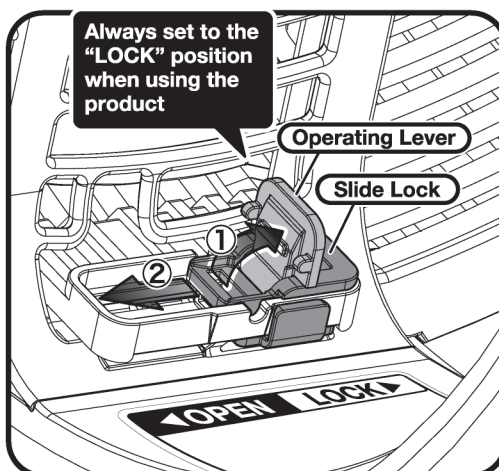
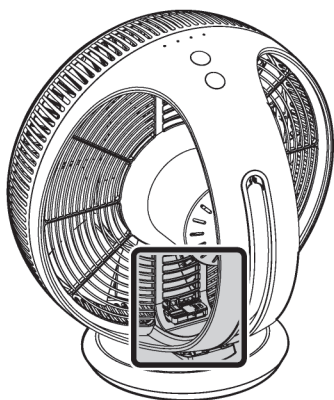
## Maintenance

**In the case of continuous usage over a period of time, maintenance should be carried out once every two weeks.**

This product is a circulator, designed for circulating the air in a room. Where dust has built up on and around the guard, this may decrease the effectiveness of the fan. Where continuous usage is intended, maintenance, as detailed below, should be carried out on a roughly bi-weekly basis.

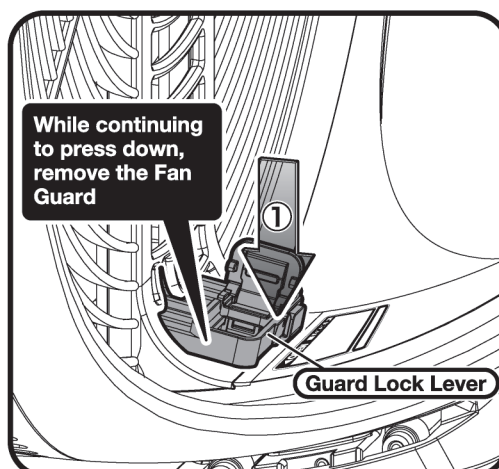
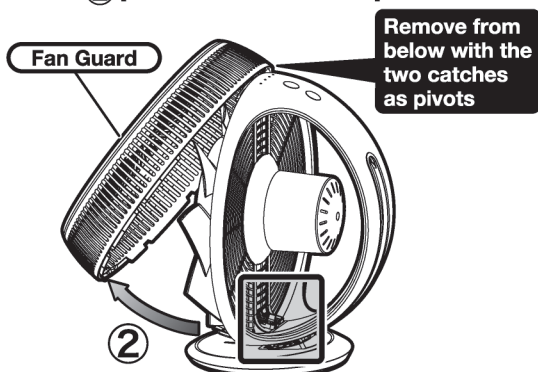
**\* When removing the Fan Guard for maintenance etc., make sure to disconnect the AC adapter from the power outlet.**

- 1**
- ① Lift the "Operating Lever"
  - ② Set the "Slide Lock" to "OPEN" and release the lock.



▲Slide the lock from the "LOCK" position to the "OPEN" position.

- 2**
- Carry out the process in the order of:
- ① [Depress the Guard Lock Lever]→
  - ② [Remove the Fan Guard]

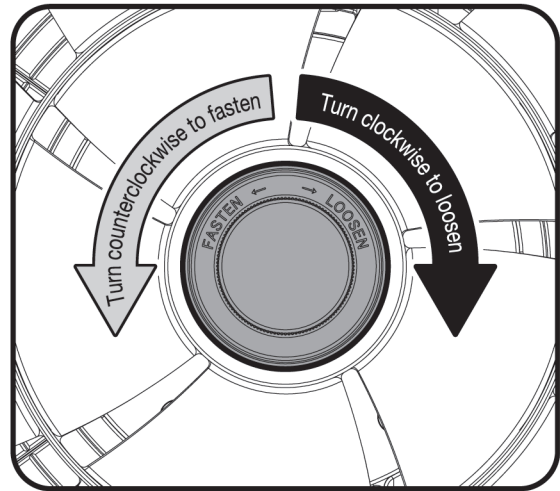
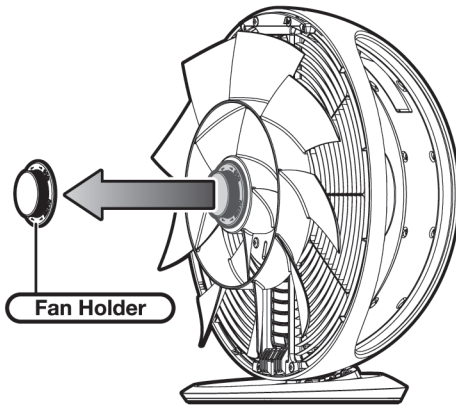


▲Remove the Fan Guard by disengaging it from the catch from beneath while the Guard Lock Lever remains depressed.

### Note

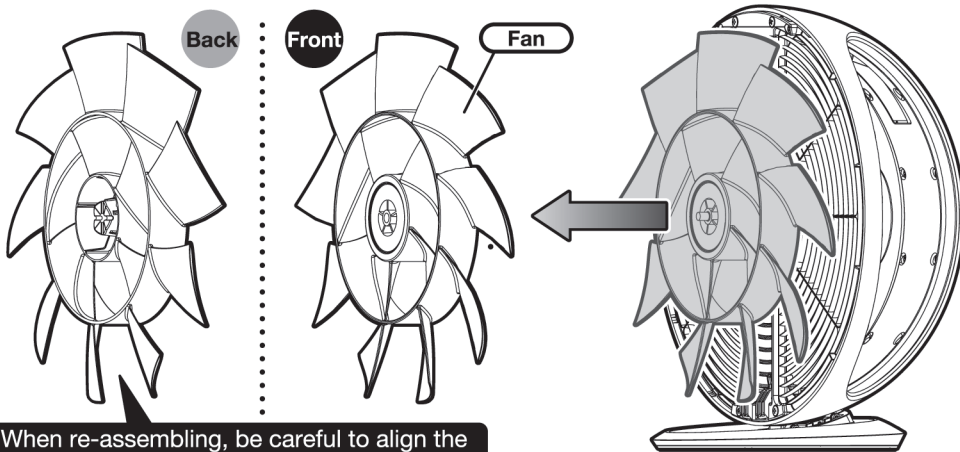
This product has an "Open-Shut Sensor" that detects whether the Fan Guard is attached or not. If you attempt to remove the Fan Guard while the fan is in operation, a single electronic "beep" sound will be issued and the power will turn OFF.

- 3** Rotate the Fan Holder in a clockwise direction and then remove it.



- ▲ Rotate the Fan Holder in a clockwise direction and then remove it.

- 4** Remove the fan by pulling it free from the front. Again, when re-assembling, be careful to align the front and back sides of the fan correctly.



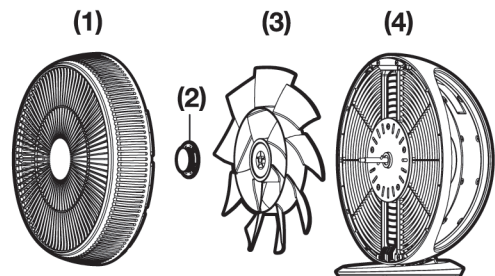
When re-assembling, be careful to align the front and back sides of the fan correctly!

\* After maintenance is complete, re-assemble the parts in the order (4) to (1).

#### <Regarding maintenance of individual parts>

Fan Guard (1) and Fan (3) can be washed. Use diluted mild detergent with a soft cloth or a sponge to wash the parts.

Gently wipe the Body (4) and Fan Holder (2) clean using a soft dry cloth (**Never wash**).



#### Note

Before assembly, wipe the parts that have been washed, using a dry cloth. Leave them to dry completely in a place that is out of direct sunlight. If the parts are not completely dry, it may cause the unit to rust or break.

## For your safety: “Cautions when attaching the Fan Guard”



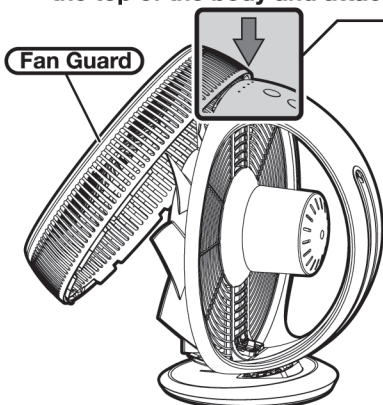
**CAUTION**

For safety reasons, the product includes an Open-Shut Sensor which turns off the power when the Fan Guard is removed. When re-attaching the Fan Guard after maintenance etc., if the Fan Guard is not properly attached and a gap exists between the Guard and the body, the power will not turn on.

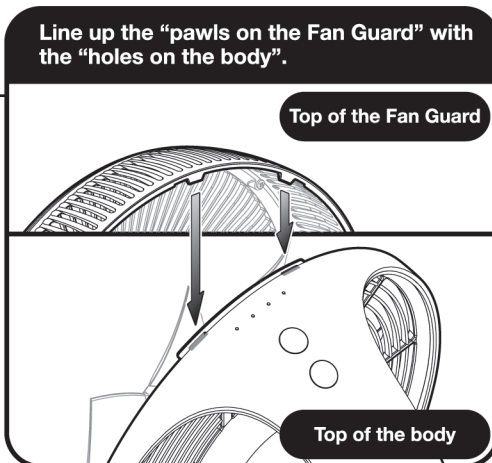
When attaching the Fan Guard, follow the instructions and diagram below, and make sure the Fan Guard is correctly attached to the body.

**1**

Line up the position of the pawls on the top of the Fan Guard with the holes on the top of the body and attach to it.

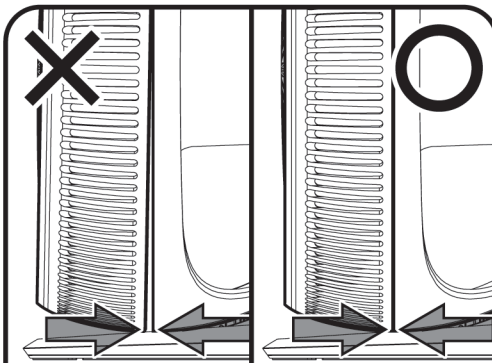
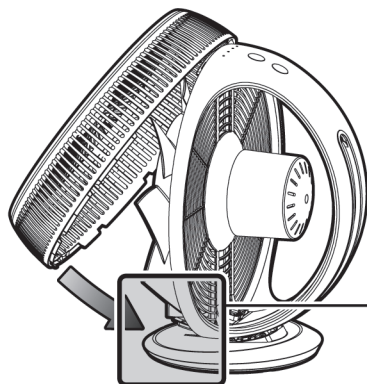


Line up the “pawls on the Fan Guard” with the “holes on the body”.



**2**

Using the pawls on top of the Fan Guard as a pivot attach securely to the main unit without leaving any gaps.

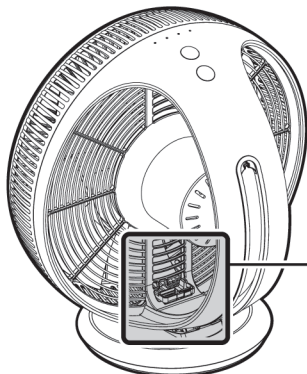


Eliminate gaps between the Fan Guard and the body of the fan.

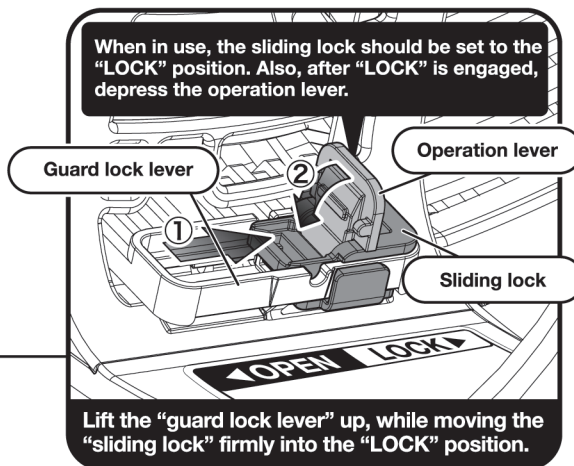
\* If there is a gap between the Fan Guard and the body, the Open-Shut Sensor will react and the power will not turn on.

**3**

Slide the sliding lock to the “LOCK” position and attach the Fan Guard securely to the body.



When in use, the sliding lock should be set to the “LOCK” position. Also, after “LOCK” is engaged, depress the operation lever.



Lift the “guard lock lever” up, while moving the “sliding lock” firmly into the “LOCK” position.



## Specifications

Body	
<b>Voltage</b>	DC 12 V
<b>Power Consumption</b>	Max. 20 W*
<b>Max. rpm</b>	850 rpm
<b>Dimensions (W x D x H)</b>	340 x 256 x 360 mm
<b>Weight</b>	Approx. 2.3 kg
<b>Oscillation Angle</b>	Approx. Vertical-Horizontal (no fixed levels)
<b>Operating Temperature Range</b>	+10 to +35°C
<b>Operating Humidity Range</b>	20 to 80% RH
<b>Storage Temperature Range</b>	-20 to +55°C

AC Adapter	
<b>Rated Power Input</b>	AC 100-240 V
<b>Rated Frequency</b>	50/60 Hz
<b>Rated Output Voltage</b>	DC 12 V
<b>Rated Secondary Electric Current</b>	Max. 2 A
<b>Cord Length</b>	Approx. 1.8 m

Remote Control	
<b>Battery Type</b>	CR2032 3V
<b>No. of Batteries</b>	1

\* The power consumption, rpm, wind speed and volume figures are measured with the wind speed set at Max (level 4).

## Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment



This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Notice for lithium batteries : Please hand only discharged batteries over to the collection point. Due to danger of short circuit, please patch the terminals of the battery with tape. Lithium batteries can be identified by the Li or CR marking on the battery.

## Trouble Shooting

Please check the following guide before contacting the BALMUDA Europe Service Center (P.18) or the dealer that you purchased the product from.

Problem	Points to Check	Possible Solutions
<b>Fan will not start</b>	<input type="checkbox"/> Are your fuses blown, or is your breaker tripped?	> Check your fuse and breaker.
	<input type="checkbox"/> Is the AC adapter properly plugged into the power outlet?	> Plug the AC adapter into the power outlet properly.
	<input type="checkbox"/> Is the AC adapter firmly connected to the connector on the Body?	> Check the method of connection. (→ P.7, 8) A short beep confirms that a proper connection is established.
	<input type="checkbox"/> Is the Fan Guard bumping against the Fan?	> Make sure the Fan Guard is properly attached. (→ P.13 ②)
	<input type="checkbox"/> Is the Fan attached properly?	> Re-attach the Fan. (→ P.14 ④)
	<input type="checkbox"/> Have you lined the Fan Guard up exactly with the Body so that there are no gaps? Or, does the product issue an electronic “beep, beep, beep” noise when you press the Power Button?	> The “Open and Shut Sensor” could be operating. Make sure the Fan Guard is properly attached. (→ P.13 ②)
<b>Fan is noisy during operation</b>	<input type="checkbox"/> Is the Fan firmly secured with the Fan Holder?	> Firmly attach the Fan with the Fan Holder. (→ P.14 ③)
	<input type="checkbox"/> Is the Fan Guard bumping against the Fan?	> Make sure the Fan Guard is properly attached. (→ P.13 ②)
	<input type="checkbox"/> Is the Fan facing the right way?	> Attach the Fan properly. (→ P.14 ④)
	<input type="checkbox"/> Is the Fan Guard firmly attached and correctly secured?	> Check that the Slide Lock on the top of the of the Guard Lock Lever is in the “LOCK” position. (→ P.13 ①)
<b>The airflow has decreased</b>	<input type="checkbox"/> Has dust accumulated on the Fan or Guard?	> Airflow efficiency declines when dust accumulates around the Guard. We recommend a bi-weekly cleaning. (→ P.13, 14)
<b>Can't fasten the Fan Holder</b>	<input type="checkbox"/> Are you turning the Fan Holder in the right direction?	> Turn the Fan Holder in the right direction to fasten. (→ P.14 ③)
<b>Remote control doesn't work</b>	<input type="checkbox"/> Are you using old batteries?	> Replace with new batteries. (→ P.10)
	<input type="checkbox"/> Are the batteries' +/- positions correct?	> Check the batteries' +/- positions. (→ P.10)
	<input type="checkbox"/> Are you pointing the remote control toward the signal receiver?	> Check where the Body's signal receiver is. (→ P.9)
	<input type="checkbox"/> Are you operating within the effective distance?	> Use the remote control within 5 m. (→ P.9)
<b>The product is broken</b>	<input type="checkbox"/> What part of the product is broken?	> Contact theBALMUDA Europe Service Center. They will advise you whether on repairs are necessary or what other measures, if any, need to be taken. When contacting the Center, please inform them of the model of product that you have. (→ P.18)
	<input type="checkbox"/> How did it break?	
<b>Lost a part</b>	<input type="checkbox"/> Which part did you lose?	> Some parts can be purchased. Please contact the BALMUDA Europe Service Center. (→ P.18)

## Warranty and After Service

For inquiries on repairs, usage, or maintenance, please call the BALMUDA Europe Service Center (see below), or contact your dealer.

- 1) Please receive the warranty card from your dealer with the purchase date and the dealer name filled in.
- 2) The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. For repairs during the warranty period, please contact the BALMUDA Europe Service Center or your dealer.  
The repairs will be carried out according to the warranty.
- 3) Contact the BALMUDA Europe Service Center or your dealer for out-of-warranty repairs. You can request for a repair with charge, if it enables the product to function properly.
- 4) Never attempt to repair or modify the product by yourself.

## Handling of Personal Information

- 1) BALMUDA Inc. (hereinafter "BALMUDA") may use personal information for customer service and repairs, and may keep a record of the inquiries.
- 2) BALMUDA will not disclose personal information to third parties, except in the following cases:
  - a. When repairs or confirmation of repairs are entrusted to third parties.
  - b. In cases pursuant to the provisions of laws and regulations.
- 3) For inquiries on personal information, please contact the BALMUDA Europe Service Center.

### Customer Service

(for inquiries on usage, maintenance, repair)

■ **BALMUDA Europe Service Center**  
(9:00-16:30, weekdays & business days only)

**040-897 25 35 15** (\* Call charge required)

#### ■ Online Inquiries

Please search the net with the keyword "BALMUDA,"  
or visit <http://www.balmuda.com/support/>.

**[Please check the product model (printed in the attached warranty) before inquiry]**

# Warranty

Model: EGF-3200 Series

\* Dealer

Warranty Period:  
2 years from the date of purchase  
Body and AC Adapter (included)

Name/Address/Tel.

Date of Purchase:            Month            Date            Year

\* Customer    Name

Address

Tel.            -            -

This warranty guarantees free repair of the product based on conditions stated herein.

Within the warranty period from the day of purchase, if the product proves defective despite normal use in compliance to the instruction manual, product label, and other warnings, BALMUDA will repair the product at no charge in accordance to this warranty. Please request for a repair by submitting the warranty card with the product at the BALMUDA Europe Service Center (see Instruction Manual P18) or your dealer. Recycled parts compliant with our quality standard may be used for repair.

1. Repairs for the following cases will be conducted with charge, even during the warranty period:

- a. Misuse, defect or damage due to modifications or improper repair, and repair conducted by unauthorized service organizations.
- b. Damage caused by change of installation after initial setup, falling impact, removal, or transportation.
- c. Damage caused by fire, earthquake, flood, lightning, or other natural disasters, pollution, abnormal voltage, and other external factors.
- d. Damage, rust or mold caused by use or storage of product in vehicles, ships, places of extreme temperature, humidity, or dust.
- e. Damage due to non-domestic (commercial) use.
- f. Failure to present the warranty card.
- g. No proof of purchase such as receipt etc. when the date of purchase, customer name, or dealer name are not written on the warranty card, or the content has been modified.
- h. Use under conditions not written on the warranty, outdoor use, or any other unintended use or storage.
- i. Damage due to soaking in water, exposure to alcohol, other liquid or gas, dust accumulation, or physical impact or pressure.

2. Defects on consumables and parts, or conditions that require cleaning are not applicable for returns.

3. Even during the warranty period, if the product has been sent for repair, or on-site support has been provided, the shipping/on-site service fee will be charged to the customer.

4. This warranty is only valid in Germany.

5. This warranty will not be reissued. Please keep it in a safe place.

6. The content of this warranty does not apply to the extended warranty service provided by third parties.

This warranty guarantees free repairs for the stated period and conditions. The warranty does not limit the customer' s legal rights to the warranty issuer, or any other agents.

BALMUDA Europe GmbH: Immermannstr. 13, 40210 Dusseldorf, Germany  
BALMUDA Europe Service Center: 040-897 25 35 15

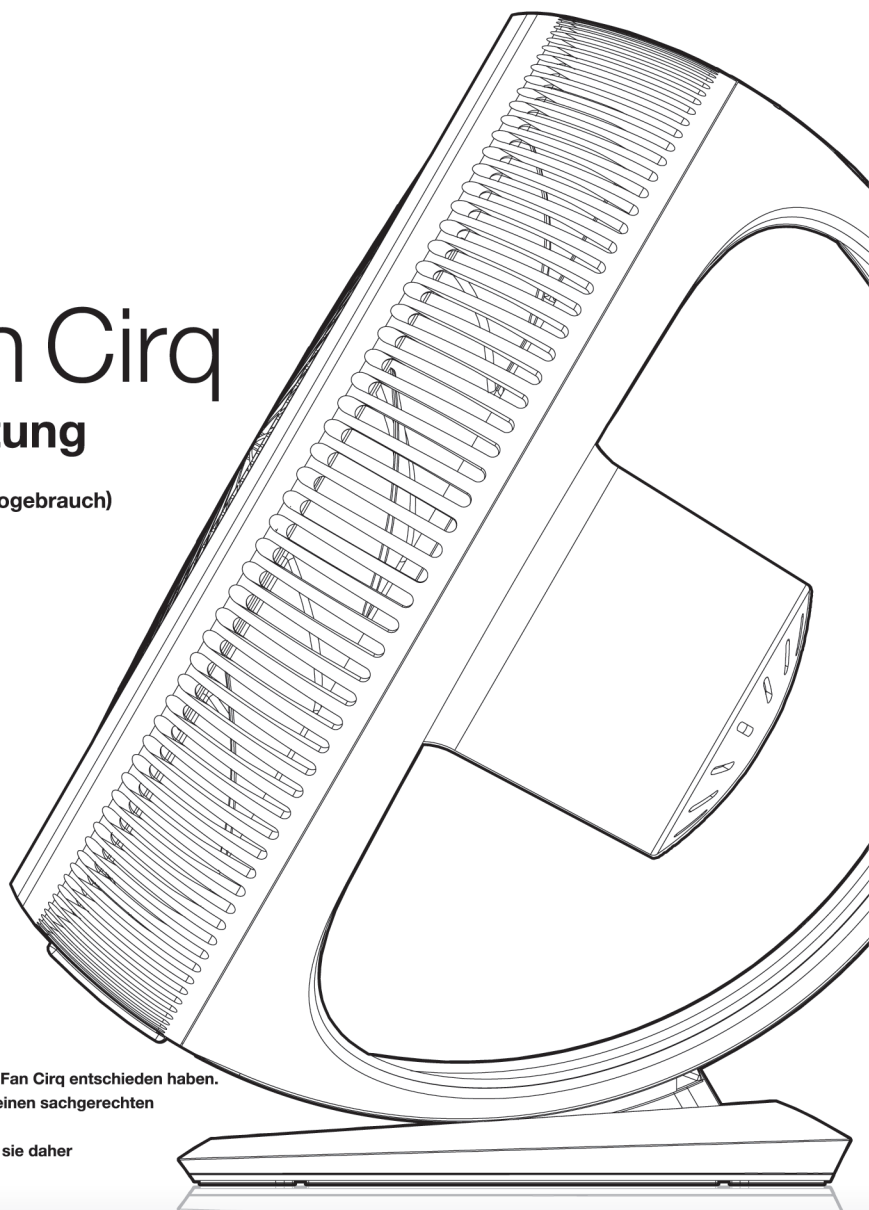
BALMUDA.Inc

# GreenFan Cirq

## Bedienungsanleitung

LuftZirkulator (für den Heim-/Bürogebrauch)

[Modell: Serie EGF-3200]



Vielen Dank, dass Sie sich für den BALMUDA GreenFan Cirq entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung durch, um einen sachgerechten Gebrauch des Produkts zu gewährleisten.

Die Anleitung enthält auch eine Garantie; heben Sie sie daher zur künftigen Bezugnahme auf.


### Inhalt


Sicherheitsmaßnahmen .....	21	Effektive Nutzung des Produkts .....	31, 32
Bitte beachten Sie die folgenden Punkte .....	22	Wartung .....	33, 34
Warnung/Vorsicht .....	23, 24	Vorsichtshinweise zum Anbringen des	
Verpackungsinhalt .....	25	Ventilatorschutzes .....	35
Bedienungsanleitung .....	25, 26	Technische Daten .....	36
Besonderheit des BALMUDA		Fehlerdiagnose .....	37
Multistecker-Netzadapters .....	26	Garantie und Kundendienst/Umgang mit	
Den Netzadapter anschließen .....	27, 28	persönlichen Daten/Kundenbetreuung .....	38
Fernbedienung .....	29	Garantie .....	39
Gebrauch der Fernbedienung .....	29, 30		

## Sicherheitsmaßregeln

Bitte lesen Sie die Sicherheitsmaßregeln vor Gebrauch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf. Halten Sie bitte die Sicherheitsmaßregeln und die anschließenden Anweisungen beim Gebrauch dieses elektronischen Produkts genau ein, um Brand, Stromschlag, Verletzungen und anderen Gefahren vorzubeugen.

## Erläuterung der Symbole

 <b>WARNUNG</b>	Weist auf Informationen hin, die bei Missachtung zu Verletzungen oder zum Tode führen können.
--	---

 <b>VORSICHT</b>	Weist auf Informationen hin, die bei Missachtung zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.
---	--

\* Dieses Produkt ist nur für den Heim- und Bürogebrauch vorgesehen. Setzen Sie es nicht zu anderen Zwecken ein.

- In Notfällen wie zum Beispiel Erdbeben oder Brand trennen Sie das Produkt sofort ab und stellen Sie den Gebrauch ein.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Deutschland konzipiert.

## Bitte beachten Sie die folgenden Punkte:



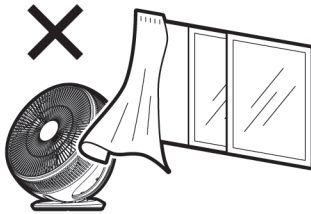
Untersagt



Teile hinter dem Schutz und bewegliche Teile dürfen weder mit den Fingern noch mit anderen Gegenständen berührt werden.

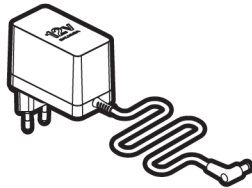


Untersagt



Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen Hindernissen, die den Luftstrom blockieren könnten.

Wenn sich Vorhänge usw. verfangen oder der Ein-/Auslass blockiert wird, können Unfälle und Verletzungen die Folge sein.



Verwenden Sie den eigens mitgelieferten Netzadapter zur Stromversorgung.



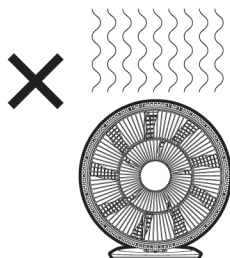
Vorsicht



Stellen Sie das Produkt nicht an einer instabilen Oberfläche und auch nicht in der Nähe von Hindernissen auf.

Das Produkt könnte umfallen und Verletzungen verursachen.

Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher steht.



Im Falle von Funktionsstörungen, wie z.B. ungewöhnliche Geräusche, abnormaler Geruch, Heißlauf oder unregelmäßiger Lüfterumlauf, ist der Gebrauch unverzüglich einzustellen.

## **Warnung**

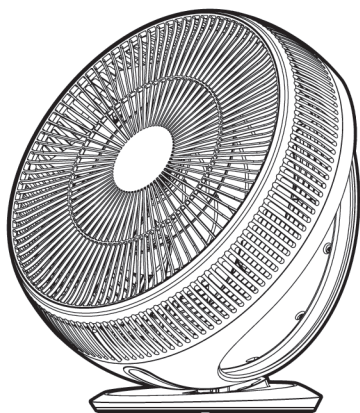
- Verwenden Sie das Produkt zu keinen anderen Zwecken als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Die Bedienung des Produkts darf weder Kindern noch Personen anvertraut werden, die die Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht verstehen können.
- Das Produkt selbst, Kabel, Stecker usw. dürfen nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Außer zu Wartungszwecken darf das Produkt nicht zerlegt werden. Brand, Stromschlag und schwere Verletzungen könnten die Folge sein. Bezüglich Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an das BALMUDA Europe Service Center (S. 38).
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig ein.
- Im Falle einer Beschädigung des Kabels oder des Netzsteckers sowie einer lockeren Steckerverbindung ist vom Gebrauch des Produkts abzusehen.
- Bei Nichtgebrauch abtrennen.
- Achten Sie darauf, das Kabel nicht zu beschädigen; biegen, ziehen, verdrehen und bündeln Sie es nicht; versuchen Sie nicht, es umzugestalten. Legen Sie auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Sorgen Sie für ausreichenden Abstand des Kabels von scharfen Tischkanten, Thekenkanten usw. sowie von heißen Stellen.
- Schließen Sie den Netzadapter an eine normale Netzsteckdose an.
- Zum Abtrennen halten Sie stets den Netzadapter, um den Stecker abzuziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Befreien Sie den Stecker regelmäßig von Staub und anderen Fremdkörpern.
- Im Falle irgendeiner Beschädigung von Kabel oder Netzstecker ist vom Gebrauch abzusehen.
- Um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden, darf das Produkt nicht in Kombination mit einem Halbleiter-Lüfterdrehzahl-Steuergerät verwendet werden.
- Betätigen Sie das Produkt nicht ohne angebrachten Lüfter oder Schutz. Verletzungen könnten die Folge sein.
- Vor Zusammenbau/Zerlegung des Produkts darf der Netzstecker nicht angeschlossen und der Kontakt an der Verbindung nicht berührt werden.
- Bewegliche Teile dürfen nicht berührt werden. Mit beschädigtem Lüfter und ohne angebrachten Schutz darf das Produkt nicht betrieben werden.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keinen Zugang zu den Batterien der Fernbedienung haben.
- Um eine Korrosion der Batterien zu vermeiden, sollten Sie diese entnehmen, wenn die Fernbedienung voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.
- Gebrauchte Batterien sind örtlichen Vorschriften entsprechend zu entsorgen.
- Die Batterien dürfen nicht zerlegt, nachgeladen, erwärmt oder in ein Feuer geworfen werden.
- Bei einem Batteriewechsel müssen Batterien des korrekten Typs polaritätsrichtig eingesetzt werden, da es anderenfalls zu einem Brand oder zu einer Explosion kommen kann.



## **Vorsicht**

- **Verwenden Sie das Produkt nicht an den folgenden Stellen, da dies zu Stromschlag und Brand führen könnte.**
  - a. In der Nähe von Gasherden oder offenen Flammen
  - b. Bei Vorhandensein oder in der Nähe von entzündlichen Gasen
  - c. In Wasser oder im Regen und in der Nähe solcher Bedingungen
- **Teile hinter dem Schutz und bewegliche Teile dürfen weder mit den Fingern noch mit anderen Gegenständen berührt werden.**
- **Setzen Sie sich nicht längere Zeit direkt dem Luftstrom aus.**
- **Bei Gebrauch des BALMUDA Multistecker-Netzadapters ist darauf zu achten, dass dieser sicher fixiert ist.**
- **Bevor mit Wartungsarbeiten begonnen wird, muss das Produkt vom Netz getrennt werden. Wenn Ihre Hände nass sind, dürfen Sie das Produkt weder vom Netz trennen noch es an das Netz anschließen.**
- **Das Produkt darf weder fallen gelassen noch starken Stößen ausgesetzt werden.**
- **Halten Sie Gegenstände, die für Magnetisierung anfällig sind, vom Produkt fern.**  
Am Vorderschutz befindet sich ein starker Magnet, durch den für Magnetisierung anfällige Gegenstände beschädigt werden können.
- **Das zusammengebaute Produkt darf nicht transportiert werden. Bewahren Sie das Produkt zum Transportieren in einer Schachtel auf.** Anderenfalls können das Produkt oder Teile beschädigt werden.
- **Behandeln Sie das Produkt nicht mit Sprays oder Flüssigkeiten.** Entzündliche Sprays können einen Brand oder eine Explosion verursachen. Gewisse Sprays können auch Kunststoff und Lack angreifen.
- **Ohne Aufsicht darf Kindern der Gebrauch nicht gestattet werden. Sorgen Sie dafür, dass kleine Kinder keinen Zugang haben.** Kindern sollte die Benutzung nur unter Aufsicht von Erwachsenen gestattet werden.
- **Die Aufbewahrung sollte an einem trockenen Platz erfolgen, zu dem Kinder keinen Zugang haben.**
- **Verdecken Sie die Rückseite des Ventilators nicht mit Tüchern oder Vorhängen.**
- **Halten Sie langes Haar und lose Kleidungsstücke vom Ventilator und beweglichen Teilen fern.**
- **Nur für den Einsatz im Innenbereich.**
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Kenntnis benutzt werden, solange sie in Bezug auf den sicheren Gebrauch eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken kennen.** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.

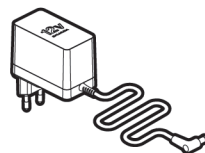
## Verpackungsinhalt



■ **Gerätekörper**



■ **Bedienungsanleitung  
(diese Anleitung)  
/Garantie**



■ **Netzadapter**

\* Zur Verbindung mit einer Stromquelle siehe S. 27 und 28.

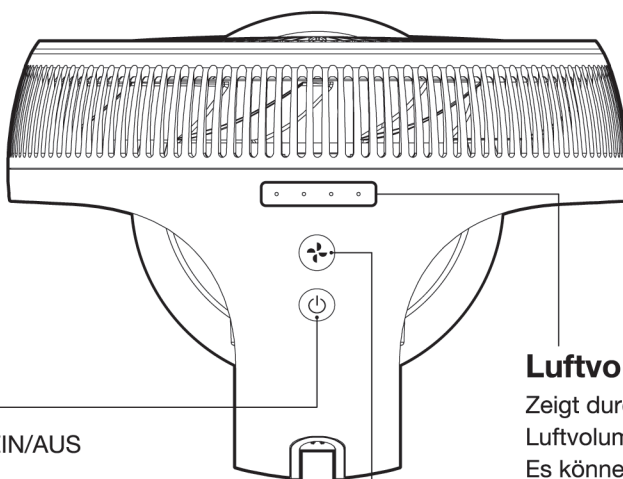


■ **Fernbedienung  
Knopfatterie einglegt**

\* Batterie zu Testzwecken.

\* Zur Verwendung der Fernbedienung siehe S. 29 und 30.

## Bedienungsanleitung



**Netztaste**

Schaltet das Gerät EIN/AUS

**Luftvolumentaste**

Regelt die Ventilatorgeschwindigkeit

\* Die Luftvolumentaste am Gerätekörper ist auf „Drehen“ eingestellt. Mit jedem Drücken der Taste nimmt das Volumen zu. Wenn das Volumen das Maximum erreicht, bewirkt das nächste Drücken der Taste eine Rückkehr zur niedrigsten Stufe.

### Luftvolumenanzeige

Zeigt durch grünes Leuchten die Luftvolumeneinstellung an. Es können 4 Volumenstufen ausgewählt werden.

Beispiel der Luftvolumenanzeige (Aus der oben gezeigten Richtung betrachtet)				
<b>Niedrig</b>	☀	○	○	○
<b>Mittel</b>	☀	☀	○	○
<b>Hoch</b>	☀	☀	☀	○
<b>Max</b>	☀	☀	☀	☀

## ■ Einstellen des Ventilatorwinkels

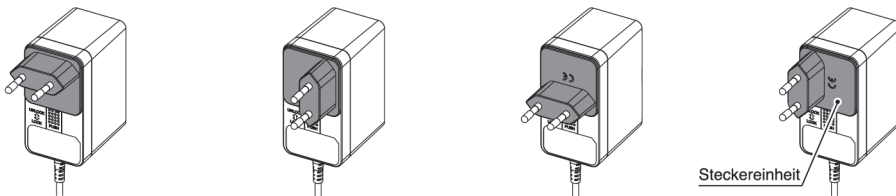
Der Ventilator kann auf einen beliebigen Winkel zwischen vertikal und horizontal eingestellt werden.

\* Durch Anwendung übermäßiger Kraft oder starke Stoßeinwirkung auf die beweglichen Teile kann das Produkt beschädigt werden.



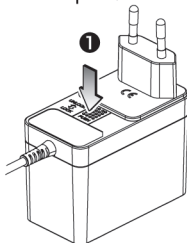
## Besonderheit des BALMUDA Multistecker-Netzadapters

Der BALMUDA Multistecker-Netzadapter bietet vier Einsteckmöglichkeiten, so dass Sie die beste Passung für die vorgesehene Steckdose wählen können.

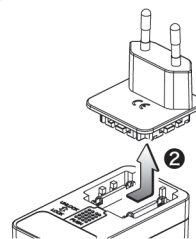


### ■ Abnehmen der Steckereinheit

**1** Drücken Sie den Knopf an der Etikettenseite des Netzadapters in Richtung **1**.

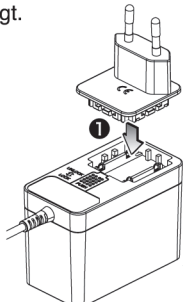


**2** Schieben Sie die Steckereinheit in Richtung **2**, und ziehen Sie sie dann zum Abnehmen ab.

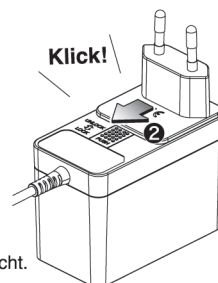


### ■ Abnebringen der Steckereinheit

**1** Fixieren Sie die Steckereinheit am Verbinders an der Etikettenseite des Netzadapters wie gezeigt.



**2** Schieben Sie die Steckereinheit in Richtung **2**, bis sie mit einem Klicken einrastet.



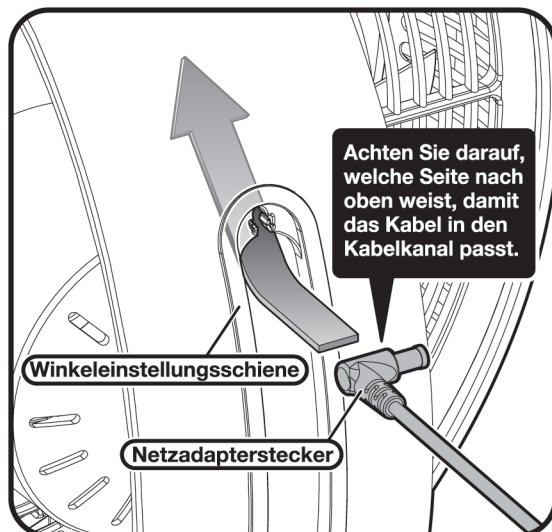
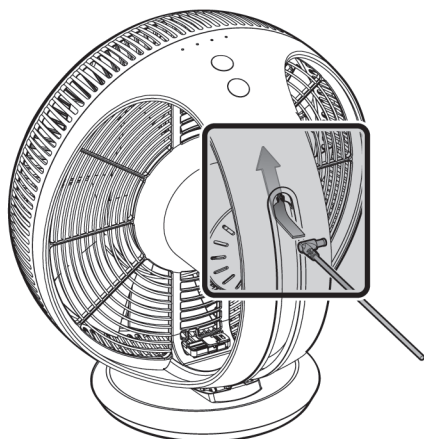
\* Berühren Sie das innere Metallteil nicht.

## Den Netzadapter anschließen

### Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts folgende Punkte.

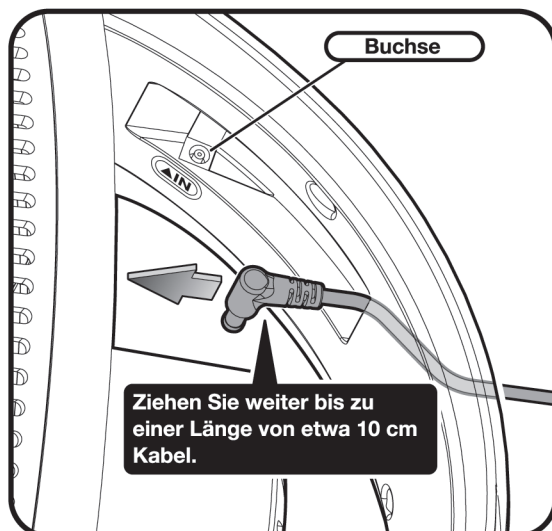
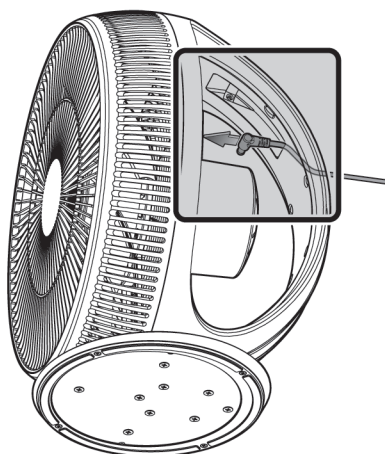
Führen Sie vor der Verwendung des Produkts die unten aufgeführten Schritte aus. Wenn der Netzadapterstecker nicht richtig mit dem Anschluss am Produkt verbunden ist, funktioniert das Produkt möglicherweise nicht.

- 1** Stecken Sie den Netzadapterstecker in den oberen Teil der Winkeleinstellungsschiene auf der Rückseite des Gerätekörpers.

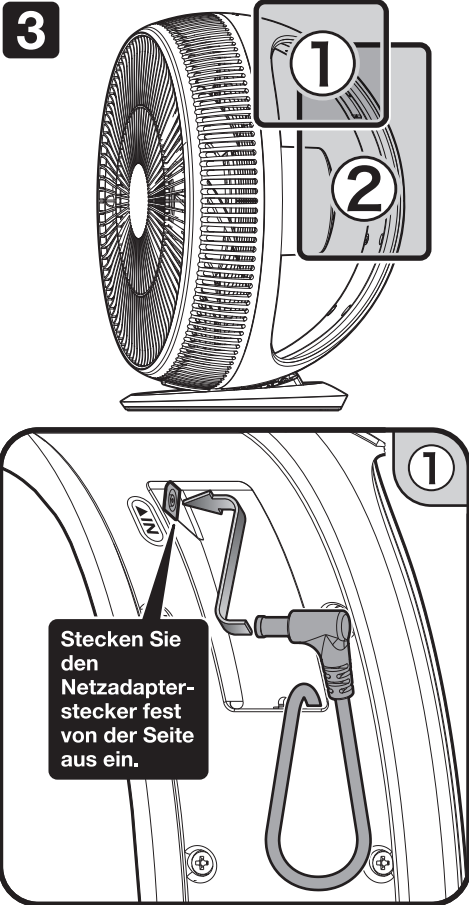


- ▲ Führen Sie den Stecker von der Rückseite des Gerätekörpers tief in den oberen Teil der Winkeleinstellungsschiene ein.

- 2** Ziehen Sie das Kabel vom Adapterstecker, das in Schritt 1 bis auf eine Länge von 10 cm durch die Rückseite des Gerätekörpers ins Innere gezogen wurde.

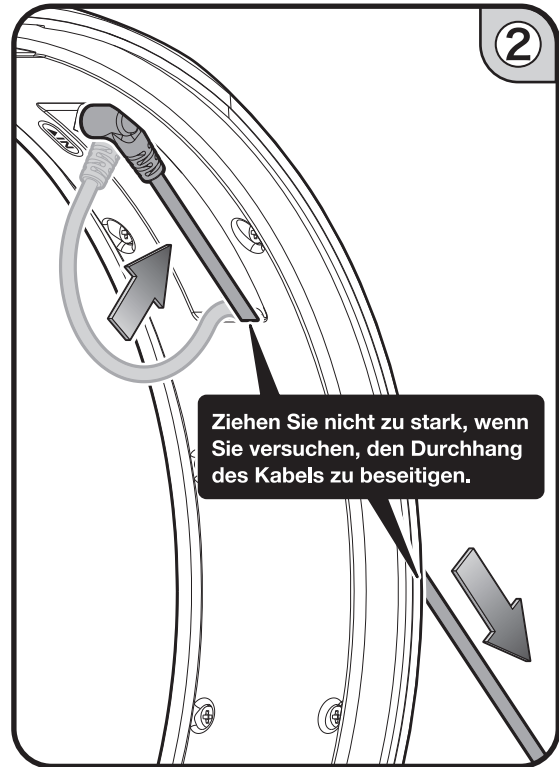


- ▲ Ziehen Sie das Kabel ein, bis 10 cm Kabel eingezogen wurden.



▲ Stecken Sie den Netzadapterstecker fest in den Anschluss.

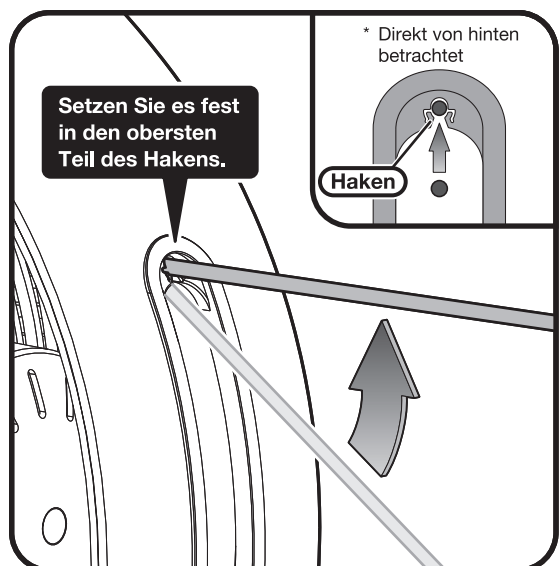
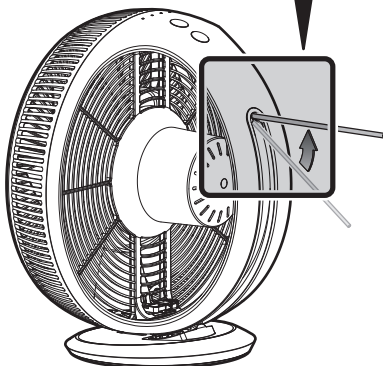
Führen Sie die folgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus:  
**1** [Netzadapterstecker anschließen] →  
**2** [Durchhang des Kabels beseitigen].



▲ Ziehen Sie am Kabel außerhalb des Gerätekörpers, um den Durchhang im Inneren zu beseitigen.

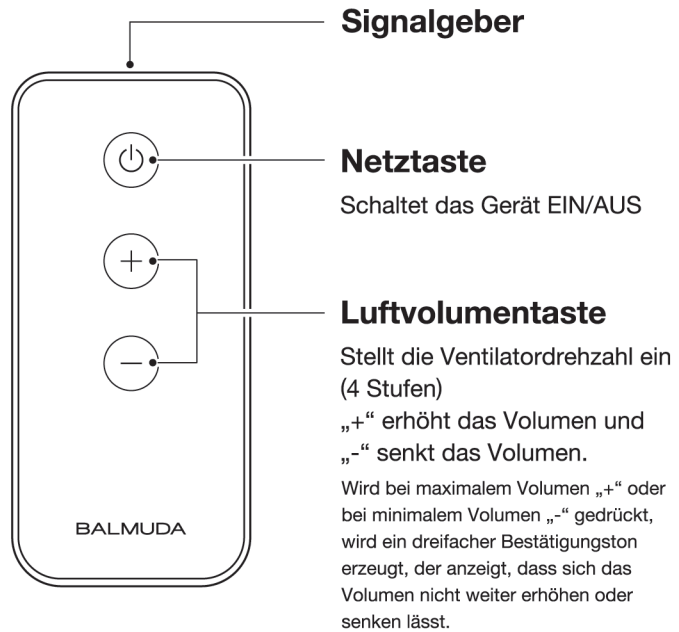
**4** Fixieren Sie den Rest des Kabels außerhalb des Gerätekörpers an dem Haken am obersten Punkt der Einstellungsschiene.

Wenn das Kabel nicht sicher fixiert wird, kann es sich lösen, wenn sich der Winkel des Ventilators ändert!

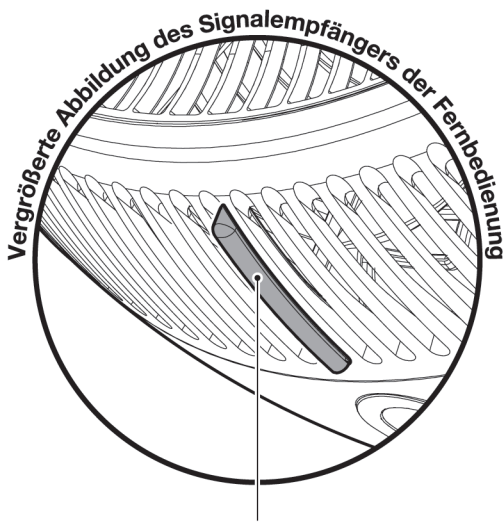


▲ Setzen Sie es in den Kanal auf der Oberseite der Winkeleinstellungsschiene und fixieren Sie es sicher.

# Fernbedienung

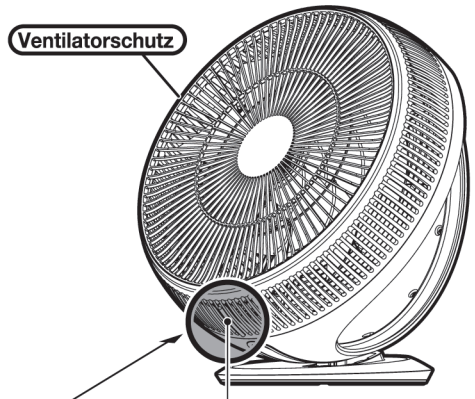


## Gebrauch der Fernbedienung



\* Der transparente Abschnitt an der Unterseite vorne am Ventilatorschutz ist der Empfänger für die Signale von der Fernbedienung.

Wenn eine Bedienung am Gerätekörper vorgenommen wird, ertönt ein elektronischer Hinweisston.



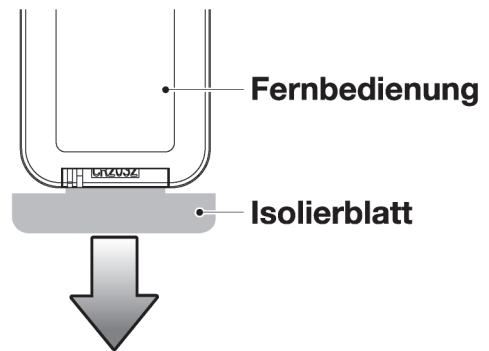
Maximum  
**Ca. 5 m**



Der Bedienungsabstand der Fernbedienung kann abhängig von der Position des Gerätekörpers und seiner Umgebung sowie vom Winkel des Ventilators unterschiedlich sein.

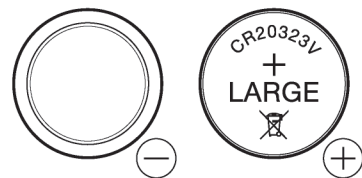
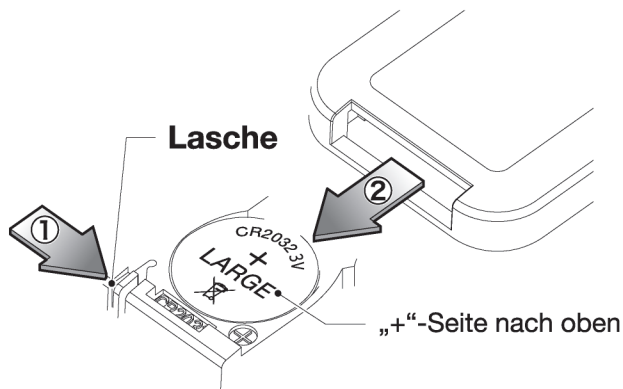
\* Der gezeigte Abstand dient nur als grober Leitwert.

Eine Batterie wurde werkseitig in die Fernbedienung eingelegt.  
Ziehen Sie das Isolierblatt in Pfeilrichtung heraus, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.



## Auswechseln der Batterie

Drücken Sie die Lasche und schieben Sie das Batteriefach heraus.



\* Achten Sie beim Auswechseln der Batterie auf die „+“- und die „-“-Seite der Knopfzelle.

## Unten finden Sie Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Fernbedienung. Bitte lesen Sie diese durch, um die korrekte Verwendung sicherzustellen.

- Setzen Sie den Empfänger am Gerätekörper keinem direkten Licht oder starker Beleuchtung aus. Dies könnte die Bedienung des Produktes verhindern.
- Blockieren Sie nicht den Empfänger. Dieses Produkt kann nicht mit der Fernbedienung bedient werden, wenn es ein Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Gerätekörper gibt.
- Tauschen Sie die Batterie durch eine neue aus, falls dieses Produkt nur noch schlecht auf die Fernbedienung reagiert.
- Die Fernbedienung verwendet eine Knopfzelle (CR2032 3V).
- Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie sie für längere Zeit nicht verwenden, um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern.

## Sicherheitsmaßnahmen

- Sorgen Sie dafür, dass kleine Kinder keinen Zugang zur Fernbedienung haben, da sie die Batterie herausnehmen und diese verschlucken könnten.  
Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls die Batterie verschluckt wurde.
- Falls die Batterie ausläuft und die Flüssigkeit in Ihre Augen oder die Augen einer anderen Person gelangt, reiben Sie die Augen nicht. Waschen Sie die Augen mit sauberem Wasser wie etwa Leitungswasser aus und suchen Sie zur Behandlung sofort einen Arzt auf. Andernfalls werden die Augen geschädigt.
- Falls die Batterie auf die Haut oder Kleidung ausläuft, waschen Sie es sofort mit sauberem Wasser wie etwa Leitungswasser ab.  
Andernfalls reizt die Flüssigkeit die Haut.
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht auf Kleidung, Lederartikel, Möbel oder Bodenbeläge ausläuft, da dies Flecken verursachen könnte.
- Entsorgen Sie die Batterie entsprechend der örtlichen Mülltrennungsregeln.  
(Kleben Sie die „+“- und die „-“-Seite mit Klebeband o. ä. ab, wenn Sie die Batterie entsorgen.)

## Effektive Nutzung des Produkts

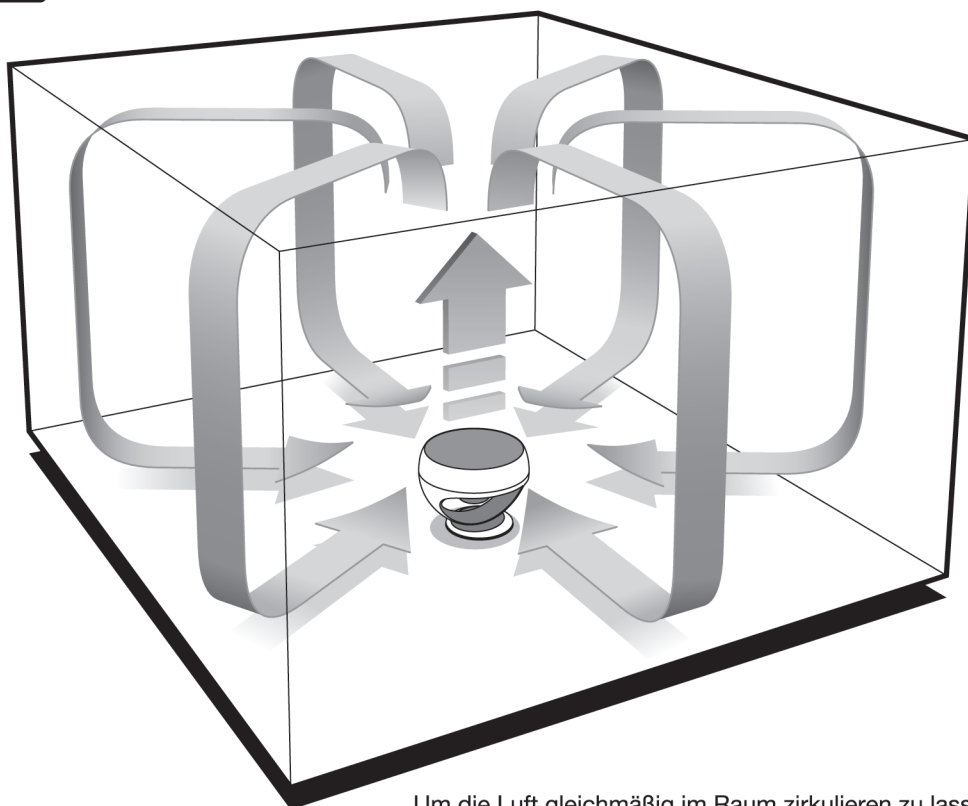
### Was ist ein Zirkulator?

Die Hauptaufgabe des Zirkulierers ist es, dafür zu sorgen, dass die Luft im gesamten Raum zirkuliert. Indem die Luft gegen die Zimmerdecke und die Wände geblasen wird, nimmt die Wirksamkeit wesentlich zu, und zwar nicht nur die Kühlwirkung im Sommer, sondern auch die Heizwirkung im Winter; dies spart Strom und erhöht die Energieeffizienz.

Neben dem hier vorgestellten Verfahren kann das Produkt auch an verschiedenen anderen Positionen und mit unterschiedlicher Ventilatorausrichtung aufgestellt werden, um die Luftzirkulation im Raum zu erhöhen. Dem Kunden wird empfohlen, selbst auszuprobieren, welche Aufstellung und Ausrichtung in der jeweiligen Umgebung am wirksamsten ist. Außerdem lässt sich das Produkt auch praktisch dazu nutzen, die Trockenzeit für nasse Kleidung zu reduzieren, die im Zimmer getrocknet wird, indem die Luft direkt auf die Kleidung geblasen wird. In diesem Fall ist jedoch aus Sicherheitsgründen darauf zu achten, dass das Produkt und die getrocknete Kleidung keinesfalls miteinander in Kontakt gelangen können.



### 1 Die Luft im Raum zirkulieren lassen



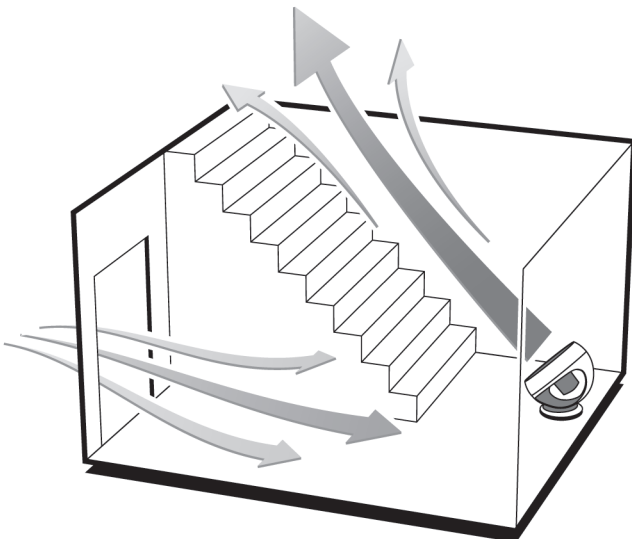
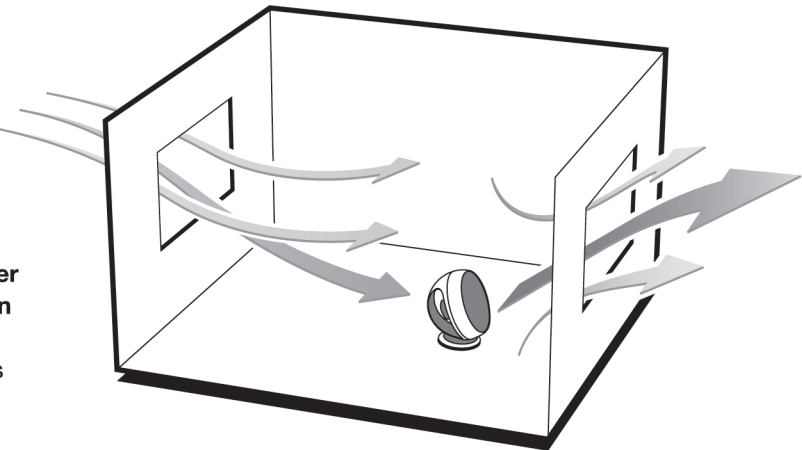
Um die Luft gleichmäßig im Raum zirkulieren zu lassen, wird empfohlen, **das Gerät in der Mitte des Zimmers aufzustellen und den Ventilator nach oben zu richten**. Die vom Zirkulierer abgegebene Luft tritt auf die Zimmerdecke und bewegt sich an den Wänden entlang; dies sorgt für eine effiziente Luftzirkulation.



## 2 Bei Verwendung zur Belüftung nach außen weisend aufstellen

Stellen Sie den Luftzirkulierer zur Belüftung vor das Fenster, so dass er nach draußen gerichtet ist und einen Luftstrom aus dem Fenster bläst.

Wenn Sie nun ein gegenüberliegendes Fenster des Zimmers öffnen, erhöht sich die Wirksamkeit noch weiter.



## 3 In einem Treppenhaus oder Atrium

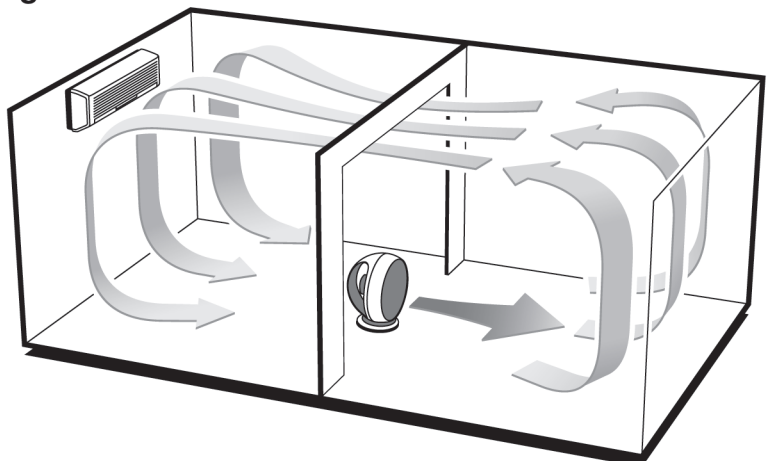
Das Produkt kann auch zur Luftzirkulation in einem verhältnismäßig großen Raum wie etwa einem Treppenhaus oder einem Atrium verwendet werden.

Wenn ein Fenster oder eine Tür in der Nähe geöffnet werden, erhöht sich die Effektivität weiter.

## 4 In der Mitte eines großen Raums

Im Fall von zwei benachbarten Räumen können Sie das Produkt dort aufstellen, wo die Räume miteinander verbunden sind, um die Luft in beiden Räumen zirkulieren zu lassen.

**Wenn Sie das Produkt dabei so aufstellen, dass der Luftstrom von der Klimaanlage auf den Zirkulierer trifft, erreichen Sie eine optimale Wirkung.**



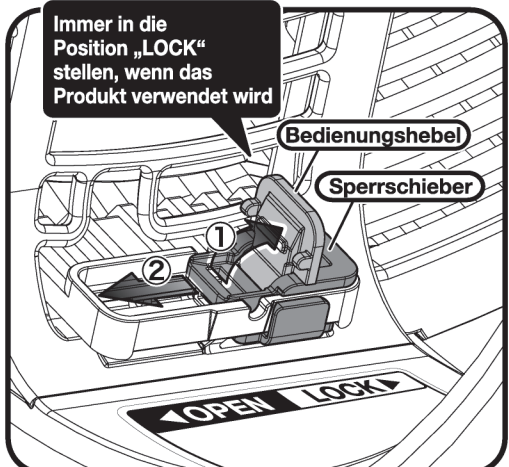
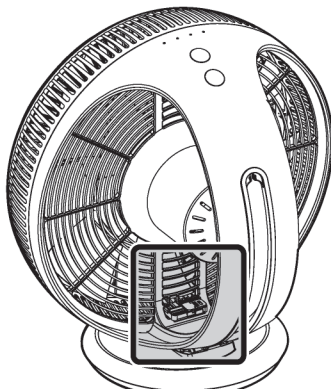
# Wartung

**Im Fall des kontinuierlichen Gebrauchs über längere Zeit sollte alle zwei Wochen eine Wartung des Geräts durchgeführt werden.**

Dieses Produkt ist ein Zirkulierer, der die Luft im Raum zirkulieren lässt. Wenn sich am Ventilatorschutz und in seiner Umgebung Staub angesammelt hat, kann dies die Wirksamkeit des Ventilators beeinträchtigen. Falls das Gerät kontinuierlich benutzt werden soll, sollte etwa alle zwei Wochen eine Wartung daran ausgeführt werden, wie unten beschrieben.

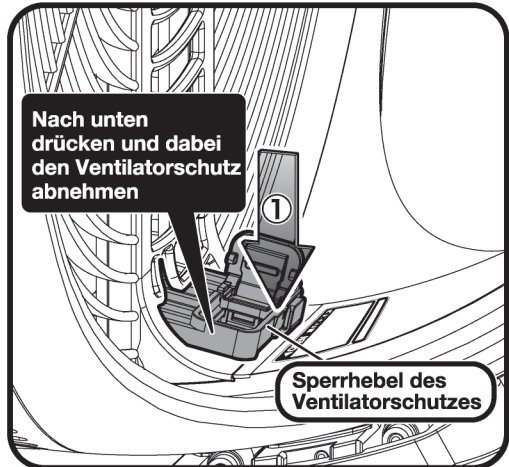
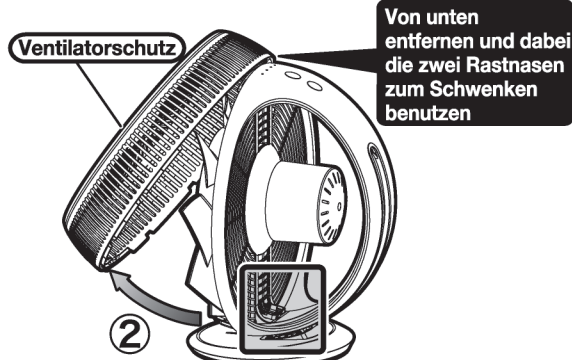
**\* Achten Sie beim Entfernen des Ventilatorschutzes zu Wartungszwecken usw. darauf, den Netzadapter von der Steckdose zu trennen.**

- 1** ① Heben Sie den Bedienungshebel an.
- ② Stellen Sie den Sperrschieber in die Position „OPEN“ und geben Sie die Verriegelung frei.



▲Schieben Sie den Sperrschieber aus der Position „LOCK“ in die Position „OPEN“.

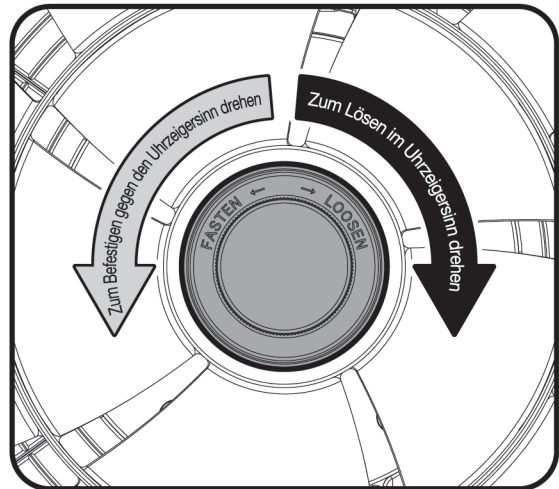
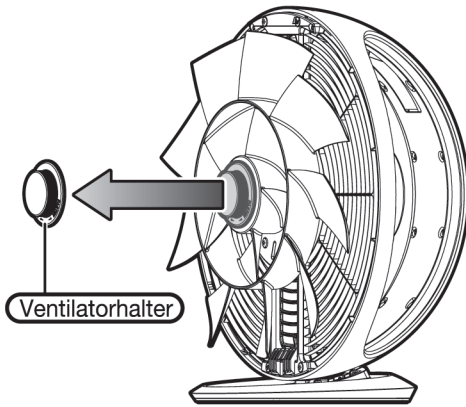
- 2** Führen Sie den Vorgang in der folgenden Reihenfolge aus:
  - ① [Den Sperrhebel des Ventilatorschutzes herabdrücken]→
  - ② [Den Ventilatorschutz entfernen]



▲Entfernen Sie den Ventilatorschutz, indem Sie ihn von unten aus der Einrastung lösen, während Sie den Sperrhebel des Ventilatorschutzes nach unten gedrückt halten.

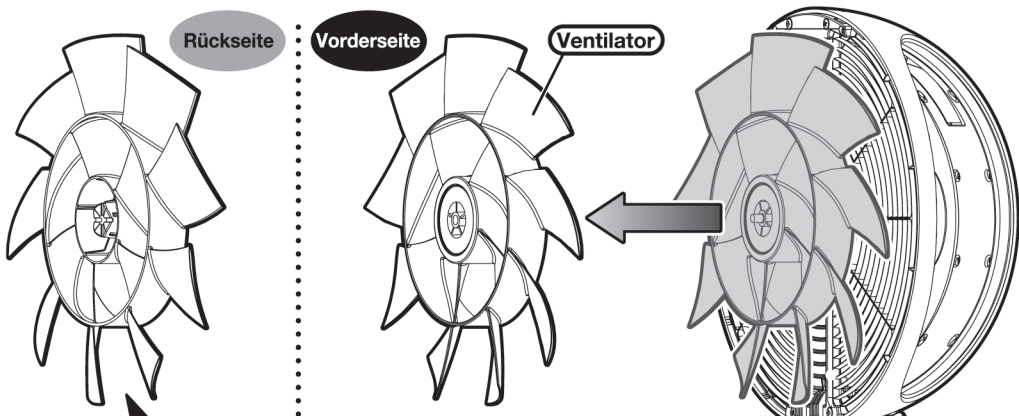
**Hinweis** Das Produkt verfügt über einen Öffnungssensor, der erkennt, ob der Ventilatorschutz angebracht ist. Wenn Sie versuchen, den Ventilatorschutz zu entfernen, während der Ventilator in Betrieb ist, ertönt ein einzelner Piepton, und das Gerät wird ausgeschaltet.

**3** Drehen Sie den Ventilatorhalter im Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.



▲ Drehen Sie den Ventilatorhalter im Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.

**4** Entfernen Sie den Ventilator, indem Sie ihn von der Vorderseite abziehen. Achten Sie beim erneuten Zusammenbauen wieder darauf, die Vorder- und Rückseite des Ventilators richtig auszurichten.

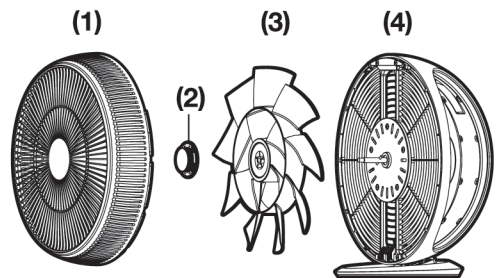


Achten Sie beim erneuten Zusammenbauen darauf, die Vorder- und Rückseite des Ventilators richtig auszurichten!

\* **Setzen Sie die Teile nach dem Abschluss der Wartung in der Reihenfolge (4) bis (1) wieder zusammen.**

**<Zur Wartung einzelner Teile>**

Der Ventilatorschutz (1) und der Ventilator (3) können feucht gereinigt werden. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel zusammen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm, um die Teile zu reinigen. Wischen Sie den Gerätekörper (4) und den Ventilatorhalter (2) mit einem weichen, trockenen Tuch ab (**die Teile dürfen niemals feucht abgewischt werden**).



**Hinweis**

Wischen Sie vor dem erneuten Zusammenbauen die gereinigten Teile mit einem trockenen Tuch ab. Lassen Sie sie an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung vollständig trocknen. Wenn die Teile nicht vollständig trocken sind, kann das Gerät rosten oder beschädigt werden.

# Für Ihre Sicherheit: Vorsichtshinweise zum Anbringen des Ventilatorschutzes

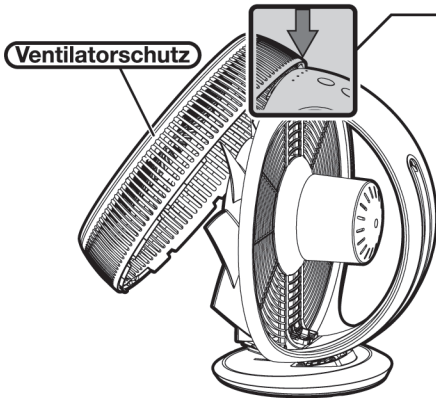


**VORSICHT**

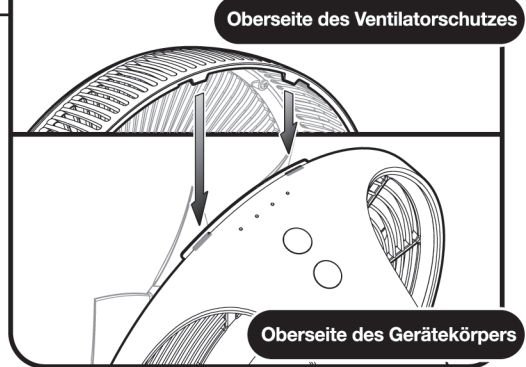
Das Produkt ist aus Sicherheitsgründen mit einem Öffnungssensor versehen, der die Stromversorgung unterbricht, wenn der Ventilatorschutz entfernt wird. Wenn Sie den Ventilatorschutz nach der Instandhaltung usw. erneut anbringen und der Ventilatorschutz nicht richtig befestigt wird, so dass ein Spalt zwischen dem Schutz und dem Gerätekörper vorliegt, lässt sich das Gerät nicht einschalten. Gehen Sie beim Anbringen des Ventilatorschutzes wie unten beschrieben und dargestellt vor und achten Sie darauf den Ventilatorschutz richtig am Gerätekörper anzubringen.

**1**

Bringen Sie zum Anbringen die Klauen an der Oberseite des Ventilatorschutzes mit den Löchern an der Oberseite des Gerätekörpers in Übereinstimmung.

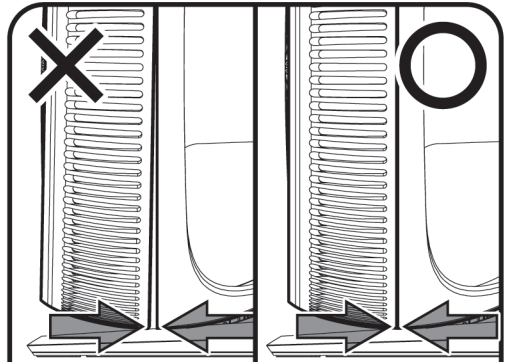
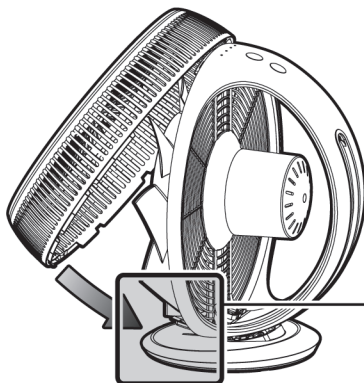


Die Klauen am Ventilatorschutz mit den Löchern am Gerätekörper in Übereinstimmung bringen.



**2**

Verwenden Sie die Klauen an der Oberseite des Ventilatorschutzes, um diesen durch Schwenken lückenlos am Hauptgerät anzubringen.

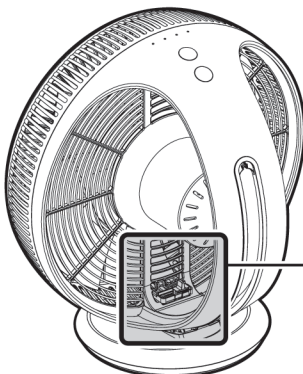


Es darf kein Spalt zwischen dem Ventilatorschutz und dem Ventilatorkörper vorliegen.

\* Wenn ein Spalt zwischen dem Ventilatorschutz und dem Gerätekörper vorliegt, spricht der Öffnungssensor an, so dass sich das Gerät nicht einschalten lässt.

**3**

Schieben Sie den Sperrschieber in die Position „LOCK“ und bringen Sie den Ventilatorschutz fest am Gerätekörper an.



Bei der Verwendung des Geräts sollte der Sperrschieber in der Position „LOCK“ sein. Betätigen Sie den Bedienungshebel, nach dem Einrasten in der Position „LOCK“.

Sperrhebel des Ventilatorschutzes

Bedienungshebel

Sperrschieber

Heben Sie den Sperrhebel des Ventilatorschutzes an und bringen Sie zugleich den Sperrschieber in die Position „LOCK“.

## Technische Daten

Körper	
<b>Spannung</b>	12 V Gleichspannung
<b>Leistungsaufnahme</b>	Max. 20 W*
<b>Höchstzahl</b>	850 rpm
<b>Abmessungen (B x T x H)</b>	340 x 256 x 360 mm
<b>Gewicht</b>	Ca. 2,3 kg
<b>Oszillationswinkel</b>	Ungefähr vertikal-horizontal (keine festen Stufen)
<b>Betriebstemperaturbereich</b>	+10 bis +35°C
<b>Luftfeuchtigkeit Während des Betriebs</b>	20 bis 80% RH
<b>Lagerungstemperaturbereich</b>	-20 bis +55°C

Netzadapter	
<b>Nenneingangsspannung</b>	100-240 V Wechselspannung
<b>Nennfrequenz</b>	50/60 Hz
<b>Nennausgangsspannung</b>	12 V Gleichspannung
<b>Nennsekundärstrom</b>	Max. 2 A
<b>Kabellänge</b>	Ca. 1,8 m

Fernbedienung	
<b>Batterietyp</b>	CR2032 3V
<b>Anzahl der Batterien</b>	1

\* Leistungsaufnahme, Drehzahl, Luftgeschwindigkeit und Luftvolumen wurden bei höchster Drehzahlstufe (Stufe 4) gemessen.

## Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf der Batterie/dem Akku, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis für Lithium-Batterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien am Sammelpunkt ab. Aufgrund der Gefahr eines Kurzschlusses kleben Sie die Pole der Batterie bitte mit Klebeband ab. Lithium-Batterien erkennt man am Zeichen „Li“ oder „CR“ auf der Batterie.

# Fehlerbehebung

Bitte prüfen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie sich an das BALMUDA Europe Service Center (S. 38) oder den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Störung	Prüfpunkte	Mögliche Abhilfen
<b>Ventilator startet nicht</b>	<input type="checkbox"/> Sicherungen durchgebrannt oder Schutzschalter ausgelöst?	> Sicherung und Schutzschalter kontrollieren.
	<input type="checkbox"/> Ist der Netzadapter richtig an der Netzsteckdose angeschlossen?	> Den Netzadapter richtig an die Netzsteckdose anschließen.
	<input type="checkbox"/> Ist der Netzadapter fest mit dem Anschluss am Gerätekörper verbunden?	> Prüfen Sie das Verbindungsverfahren. (→ S. 27, 28) Ein kurzer Piepton bestätigt, dass eine Verbindung hergestellt wurde.
	<input type="checkbox"/> Stößt der Ventilatorschutz gegen den Ventilator?	> Vergewissern Sie sich, dass der Ventilatorschutz richtig angebracht ist. (→ S. 33 ②)
	<input type="checkbox"/> Ist der Lüfter richtig angebracht?	> Den Lüfter noch einmal anbringen. (→ S. 34 ④)
	<input type="checkbox"/> Haben Sie den Ventilatorschutz genau am Gerätekörper ausgerichtet, so dass kein Spalt vorhanden ist? Oder gibt das Produkt einen elektronischen Piepton aus, wenn Sie die Netzaste drücken?	> Möglicherweise ist der Öffnungssensor aktiv. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilatorschutz richtig angebracht ist. (→ S. 33 ②)
<b>Lüfter läuft geräuschvoll</b>	<input type="checkbox"/> Ist der Lüfter einwandfrei mit dem Lüfterhalter gesichert?	> Bringen Sie den Ventilator fest am Ventilatorhalter an. (→ S. 34 ③)
	<input type="checkbox"/> Stößt der Ventilatorschutz gegen den Ventilator?	> Vergewissern Sie sich, dass der Ventilatorschutz richtig angebracht ist. (→ S. 33 ②)
	<input type="checkbox"/> Weist der Lüfter in die korrekte Richtung?	> Den Lüfter richtig anbringen. (→ S. 34 ④)
	<input type="checkbox"/> Ist der Ventilatorschutz richtig angebracht und gesichert?	> Prüfen Sie, ob der Sperrschieber des Sperrhebels des Ventilatorschutzes sich in der Position „LOCK“ befindet. (→ S. 33 ①)
<b>Verminderter Luftstrom</b>	<input type="checkbox"/> Hat sich Staub am Lüfter oder Schutz angesammelt?	> Staubansammlungen um den Schutz herum beeinträchtigen den Wirkungsgrad. Wir empfehlen eine zweiwöchentliche Reinigung. (→ S. 33, 34)
<b>Lüfterhalter lässt sich nicht befestigen</b>	<input type="checkbox"/> Drehen Sie den Lüfterhalter in die korrekte Richtung?	> Drehen Sie den Ventilatorhalter zum Befestigen in die richtige Richtung. (→ S. 34 ③)
<b>Fernbedienung funktioniert nicht</b>	<input type="checkbox"/> Sind alte Batterien eingelegt?	> Durch neue Batterien ersetzen. (→ S. 30)
	<input type="checkbox"/> Wurden die Batterien in der richtigen „+/-“-Position eingesetzt?	> Prüfen Sie die „+/-“-Position der Batterien. (→ S. 30)
	<input type="checkbox"/> Haben Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger gerichtet?	> Die Lage des Signalempfängers am Körper identifizieren. (→ S. 29)
	<input type="checkbox"/> Haben Sie die Fernbedienung innerhalb des Wirkungsbereichs betätigt?	> Die Fernbedienung innerhalb von 5 m verwenden. (→ S. 29)
<b>Produkt ist defekt</b>	<input type="checkbox"/> Welches Teil des Produkts ist defekt?	> Wenden Sie sich an das BALMUDA Europe Service Center. Dort teilt man Ihnen mit, welche Reparaturen erforderlich sind und welche anderen Maßnahmen möglicherweise notwendig sind. Nennen Sie dem Center bei Ihrer Kontaktaufnahme bitte Ihr Produktmodell. (→ S. 38)
	<input type="checkbox"/> Auf welche Weise ist es defekt geworden?	
<b>Ein Teil ist verloren gegangen</b>	<input type="checkbox"/> Welches Teil ist nicht mehr auffindbar?	> Manche Teile können als Ersatzteile bezogen werden. Wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center. (→ S. 38)

## Garantie und Kundendienst

Bei Anfragen zu Reparaturen, Gebrauch oder Wartung wenden Sie sich bitte telefonisch an das BALMUDA Europe Service Center (siehe unten) oder an Ihren Händler.

- 1) Nehmen Sie bitte die Garantiekarte mit eingetragendem Kaufdatum und Händlernamen von Ihrem Händler in Empfang.
- 2) Die Garantie ist vom Datum des Kaufs an gerechnet 2 Jahre gültig. Bezüglich Reparaturen wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center.  
Die Reparaturen werden garantigemäß ausgeführt.
- 3) Bezüglich Reparaturen außerhalb der Garantie wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center oder an Ihren Händler. Sie können eine kostenpflichtige Reparatur anfordern, wenn diese das Produkt wieder gebrauchsfähig machen kann.
- 4) Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren oder umzubauen.

## Umgang mit persönlichen Daten

- 1) BALMUDA Inc. (im Folgenden „BALMUDA“ genannt) könnte persönliche Daten für Kundenbetreuung und Reparaturen verwenden sowie über Anfragen Buch führen.
- 2) BALMUDA gibt persönliche Daten nicht an Dritte weiter, außer in den folgenden Fällen:
  - a. Wenn Dritte mit Reparaturen oder der Bestätigung von Reparaturen beauftragt werden.
  - b. Wenn Bestimmungen von Gesetzen und Vorschriften dies erfordern.
- 3) Bezüglich Anfragen zu persönlichen Daten wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center.

### Kundenbetreuung

(für Anfragen zu Gebrauch, Wartung, Reparatur)

#### ■ BALMUDA Europe Service Center

(nur an Wochen- und Geschäftstagen, 9:00-16:30)

**040-897 25 35 15** (\* Anruf gebührenpflichtig)

#### ■ Online-Anfragen

Bitte starten Sie einen Suchvorgang mit dem Schlüsselwort „BALMUDA“ oder besuchen Sie uns bei <http://www.balmuda.com/support/>.

**[Bitte prüfen Sie vor Ihrer Anfrage das Produktmodell (auf der beiliegenden Garantie)]**

# Garantie

Modell: EGF-3200 Serie

\* Händler

Garantiezeit:  
2 Jahre, vom Datum des Kaufs an gerechnet  
Körper und Netzadapter (mitgeliefert)

Name/Adresse/Tel.

Kaufdatum:                    Monat                    Tag                    Jahr

\* Kunde                    Name

Adresse

Tel.                    -                    -

Diese Garantie gewährleistet eine kostenlose Reparatur des Produkts auf Grundlage der hierin aufgeführten Bedingungen.

Sollte sich das Produkt innerhalb der Garantiezeit vom Tage des Kaufs an gerechnet trotz normalen Gebrauchs in Einklang mit Bedienungsanleitung, Produktkennzeichen und anderen Warnungen als defekt erweisen, repariert BALMUDA das Produkt kostenlos in Übereinstimmung mit dieser Garantie. Bei Anforderung einer Reparatur reichen Sie bitte das Produkt zusammen mit der Garantiekarte beim BALMUDA Europe Service Center (siehe Bedienungsanleitung S. 38) oder bei Ihrem Händler ein. Zur Reparatur könnten Recyclingteile, die unsere Qualitätsnorm erfüllen, verwendet werden.

1. Reparaturen für die folgenden Fälle werden, auch während der Garantiezeit, nur gegen Bezahlung ausgeführt:

- a. Unsachgemäßer Gebrauch, Defekt oder Beschädigung wegen Abänderungen oder unsachgemäßer Reparatur, sowie von nicht autorisierter Seite vorgenommene Reparatur.
- b. Beschädigung verursacht durch Änderung der Installation nach ursprünglichem Aufbau, durch Aufschlag, Abbau oder Transport.
- c. Beschädigung verursacht durch Brand, Erdbeben, Überflutung, Blitzschlag, andere Naturkatastrophen, Umweltverschmutzung, abnormale Spannung oder andere äußere Einflüsse.
- d. Beschädigung, Rost oder Schimmel verursacht durch Gebrauch oder Lagerung in Fahrzeugen, Schiffen oder an Stellen, wo extreme Temperaturen, hohe Luftfeuchtigkeit oder großes Staubaufkommen herrschen.
- e. Beschädigung wegen Gebrauchs zu anderen Zwecken (kommerziell) als für den Haushalt.
- f. Nichteinreichen der Garantiekarte.
- g. Kein Kaufbeleg, wie zum Beispiel eine Quittung, falls Eintragungen auf der Garantiekarte für Kaufdatum, Kundenname oder Händlername fehlen, oder der Inhalt geändert worden ist.
- h. Gebrauch unter Bedingungen, die in der Garantie nicht angegeben sind, Gebrauch im Freien und jede andere nicht vorgesehene Benutzung oder Lagerung.
- i. Beschädigung durch Tränken mit Wasser, Aussetzung gegenüber Alkohol, andere Flüssigkeiten oder Gas, Staubansammlung, Stoß- und Druckeinwirkung.

2. Defekte an Verbrauchsmaterial und Teilen sowie Bedingungen, die eine Reinigung erfordern, stellen keine Grundlage für eine Rücksendung dar.

3. Wenn das Produkt zur Reparatur eingeschickt oder Unterstützung vor Ort geleistet wurde, wird dem Kunden die Transport-/Vor-Ort-Servicegebühr auch während der Garantiezeit berechnet.

4. Diese Garantie ist nur in Deutschland gültig.

5. Diese Garantie kann nicht neu ausgestellt werden. Bewahren Sie sie gut auf.

6. Der Inhalt dieser Garantie gilt nicht für den erweiterten Garantieleistungsservice Dritter.

Diese Garantie gewährleistet kostenlose Reparaturen für die genannte Zeitdauer und die aufgeführten Bedingungen. Die Garantie beschränkt die gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem Aussteller der Garantie und jedweden Vertretern nicht.

BALMUDA Europe GmbH: Immermannstr. 13, 40210 Dusseldorf, Germany  
BALMUDA Europe Service Center: 040-897 25 35 15